

UDDARP

TR

SK

RU

PL



Design and Quality
IKEA of Sweden



IKEA'nın atadığı Yetkili Servis Merkezleri ve ilgili yerel telefon numaralarının tam listesi için lütfen bu kılavuzun son sayfasına bakın.



Pozrite si poslednú stranu tejto príručky, kde nájdete kompletný zoznam autorizovaných stredísk IKEA a príslušné národné telefónne čísla.



Полный список авторизованных сервисных центров IKEA и номера телефонов в соответствующих странах см. на последней странице данного руководства.



Na ostatniej stronie niniejszej instrukcji znajduje się pełna lista Autoryzowanych Serwisów Technicznych IKEA oraz ich lokalne numery telefonów.

TÜRKÇE	5
SLOVENČINA	18
РУССКИЙ	31
POLSKI	44

İçindekiler

Güvenlik Bilgileri	5	Fonksiyonlar	12
Yeni ürününüz hakkında	7	Temizlik ve bakım	14
Ürün tanımı	8	Ne Yapmalı...	15
Kontrol paneli	9	Satış Sonrası Servis	16
İlk Kullanım	10	Çevre ile ilgili konular	16
Günlük kullanım	10	IKEA GARANTİSİ	17
Programlar	11		

Güvenlik Bilgileri

OKUNMASI VE UYULMASI ÖNEMLİ BİLGİLER

Cihazı kullanmadan önce, bu güvenlik talimatlarını okuyun. İleride başvurmak üzere elinizin altında bulundurun. Bu talimatlar ve cihazın kendisi, her zaman uyulması gereken önemli güvenlik uyarıları içermektedir. Üretici, bu güvenlik talimatlarına uyulmaması, cihazın uygunsuz kullanımı ve kontrollerin yanlış ayarlanması ile ilgili her türlü sorumluluğu reddeder.

⚠ Çok küçük çocuklar (0-3 yaş) cihazdan uzak tutulmalıdır. Küçük çocuklar (3-8 yaş) sürekli gözetim altında bulunmadıkları sürece cihazdan uzak tutulmalıdır. 8 yaşında ve daha büyük çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya tecrübe ve bilgi bakımından yetersiz kişiler, bu cihazı ancak gözetim sağlanması veya cihazın güvenli şekilde kullanımına ilişkin talimat almaları ve tehlike arz eden mevcut durumları anlamaları durumunda kullanabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

⚠ **UYARI:** Tüm çamaşırlar hızlı bir şekilde çıkarılıp ısının dağılması için bir yere serilmiyorsa, kurutma makinesini asla kurutma devri sona ermeden önce durdurmayın.

⚠ Yemeklik yağ, aseton, alkol, benzin, kerosen, leke çıkarıcılar, terebentin, mumlar ve mum sökücüler gibi maddelerle kirlenmiş çamaşırlar, kurutma makinesinde kurutulmadan önce fazla deterjanlı sıcak suda yıkanmalıdır. Köpük kauçuk (lateks köpük), duş boneleri, su geçirmez tekstiller, kauçuk destekli eşyalar ve köpük kauçuk pedlerle donatılmış giysiler veya yastıklar gibi çamaşırlar kurutma makinesinde

kurutulmamalıdır. Çakmak ve kibrit gibi tüm nesnelere ceplerden çıkarın. Temizlemek için endüstriyel kimyasallar kullanılmıyorsa, kurutma makinesini kullanmayın.

⚠ Yüksek yanıcılık özelliklerinden dolayı yağ bulaşmış çamaşırlar kurutma makinesinde kurutulmamalıdır.

⚠ Kapağı asla zorlayarak açmayın veya basamak olarak kullanmayın.

İZİN VERİLEN KULLANIM

⚠ **DİKKAT:** Bu cihaz, zaman ayarı gibi harici bir anahtarlama cihazı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi yardımıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.

⚠ Cihazınız evde ve buna benzer alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır: dükkan, işyeri ve diğer iş ortamlarında personel mutfağı alanları; çiftlik evleri; müşteriler tarafından otel, motel, pansiyon ve diğer konut ortamları.

⚠ Makineyi, program tablosunda belirtilen maksimum kapasitesinin (kuru çamaşır kg ağırlığı) üstünde yüklemeyin.

⚠ Yıkanmamış çamaşırları kurutma makinesinde kurutmayın.

⚠ Kurutma makinesinin çevresinde hav veya toz birikmemesine dikkat edin.

⚠ Çamaşır yumuşatıcılar veya benzeri ürünler, çamaşır yumuşatıcı talimatlarında belirtildiği şekilde kullanılmalıdır.

⚠ Bu cihaz profesyonel kullanıma yönelik değildir. Cihazı dış mekanda kullanmayınız.

⚠ Çamaşırları fazla kurutmayın.

KURULUM

⚠ Cihaz, iki veya daha fazla kişi ile kaldırılmalı ve monte edilmelidir – yaralanma riski. Paketi açmak ve kurulumu gerçekleştirmek için koruyucu eldivenler kullanın – kesilme riski.

⚠ Su beslemesi (varsa) ve elektrik bağlantıları dahil montaj ve onarım işlemleri nitelikli bir teknisyen tarafından gerçekleştirilmelidir. Kullanıcı kılavuzunda özellikle belirtilmedikçe, cihazın hiçbir parçasını tamir etmeyin veya değiştirmeyin. Çocukları kurulumun yapıldığı alandan uzak tutun.

Cihazın ambalajını açtıktan sonra, cihazın nakliye sırasında hasar görmemiş olduğundan emin olun. Sorunla karşılaşmanız halinde, satıcınız veya size en yakın Satış sonrası Servisle temasa geçin. Kurulum tamamlandığında, ambalaj atıkları (plastik, yapay köpük parçalar vs.) çocukların ulaşamayacağı yerlerde depolanmalıdır – boğulma riski. Herhangi bir montaj işleminden önce, cihazın fişi elektrik prizinden çekilmelidir – elektrik çarpması riski. Montaj işlemi esnasında, cihazın elektrik kablosuna hasar vermemesine dikkat edin – yangın veya elektrik çarpması riski. Cihazı ancak montaj tamamlandıktan sonra etkinleştirin.

⚠ Kurutma makinesi bir gaz veya kömür sobası yakınına kurularsa, sobaya bakan taraf alüminyum folyo ile kaplandığından, arada bir ısı yalıtım plakası (85 cm x 57 cm) sağlayın.

⚠ Atık hava, gaz veya diğer yakıtları yakan cihazlardan çıkan dumanları boşaltmak için kullanılan bir bacaya boşaltılmamalıdır.

⚠ Cihaz, kilitlenebilir bir kapının, sürgülü bir kapının veya kurutma makinesinin menteşesiyle zıt tarafta menteşesi bulunan bir kapının arkasına, kurutma makinesi kapağının tam açılmasını kısıtlayacak şekilde monte edilmemelidir.

⚠ Cihaz, arka tarafına erişimi sınırlandırmak için duvara dayalı olarak yerleştirilmelidir.

⚠ Kurutma makinesini tabanındaki havalandırma açıklıklarını engelleyen bir halı kullanmamaya dikkat edin.

⚠ Kurutma makinesini bir çamaşır makinesinin üstüne istiflemek isterseniz, uygun modellerin tam listesini doğrulamak için önce Satış Sonrası Servisimizle veya uzman satıcınızla irtibat kurun. İstifleme, yalnızca kurutma makinesi

Satış Sonrası Servisimizden veya uzman satıcınızdan alabileceğiniz uygun istifleme kiti aracılığıyla çamaşır makinesine sabitlenirse mümkündür. Doğru montaja ilişkin talimatlar, istifleme kitiyle birlikte verilmektedir.

ELEKTRİKSEL UYARILAR

⚠ Fiş erişilebilir ise, fiş çekilerek veya kablolama kurallarına göre prizin yukarı akış yönüne takılı bir adet çok kutuplu anahtar kullanılarak cihazın güç beslemesi ile bağlantısı kesilebilmelidir ve cihaz, ulusal elektriksel güvenlik standartları uyarınca topraklanmalıdır.

⚠ Uzatma kabloları, çoklu prizler veya adaptörler kullanmayın. Montaj işleminden sonra elektrikli bileşenler kullanıcı tarafından erişilebilir olmamalıdır. Elleriniz ıslak veya ayaklarınız çıplak iken cihazı kullanmayın. Eğer elektrik kablosu veya fiş hasarlıysa, cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa veya hasar görmüş veya yere düşürülmüş ise, bu cihazı çalıştırmayın.

⚠ Eğer elektrik kablosu hasar görmüş ise, tehlikeyi önlemek için üretici, yetkili servis veya kalifiye kişiler tarafından aynısı ile değiştirilmelidir – elektrik çarpması riski.

TEMİZLİK VE BAKIM

⚠ **UYARI:** Herhangi bir bakım işlemi gerçekleştirilmeden önce, cihazın kapatıldığından ve fişinin elektrik prizinden çekildiğinden emin olun. Fiziksel yaralanma riskinden kaçınmak için koruyucu eldiven (derin kesik riski) ve emniyet ayakkabısı (ezilme riski) kullanın; iki kişi ile taşımaya dikkat edin (yükü azaltın); asla buharlı temizleme ekipmanı kullanmayın (elektrik çarpması riski).

Üreticinin yetki vermediği profesyonel olmayan onarımlar, sağlık ve emniyet riski ile sonuçlanabilir ve bunlar için üretici sorumlu tutulamaz. Profesyonel olmayan onarım veya bakım işlemlerinin neden olduğu hiçbir kusur veya hasar, koşulları ünite ile teslim edilen dokümanda ana hatlarıyla verilen garanti tarafından kapsanmayacaktır

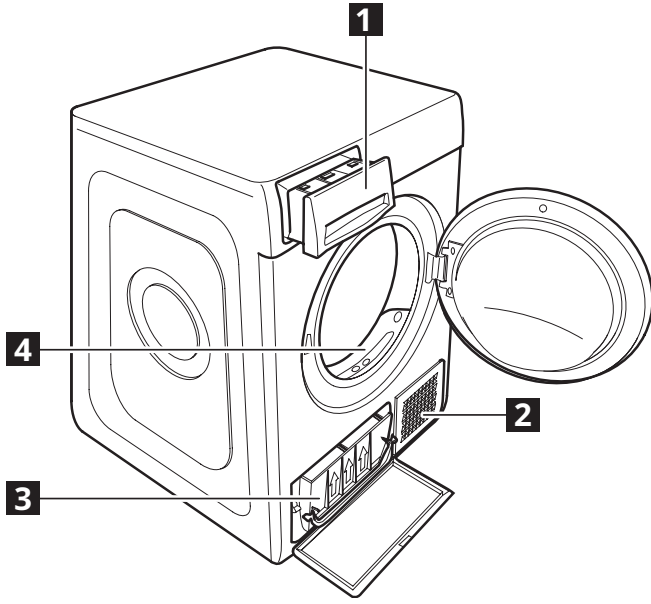
⚠ Herhangi bir kurutma devrini başlatmadan önce tüm hav filtrelerinin temizlendiğinden emin olun.

Yeni ürününüz hakkında

Yeni çamaşır/kurutma makineniz, mükemmel sonuçlara ulaşmanıza yardımcı olmak için aşağıdaki özelliklerle donatılmıştır.

Özellik	Açıklama
Sensör Teknolojisi	Yükün miktarını ve türünü tespit ederek kaynakları buna göre ayarlayabilen gelişmiş sensörler. Bu, kurutma için harcanan enerjiden tasarruf edilmesini sağlar. (*Maksimum yük ile 1Kg yük arasındaki karşılaştırma).
Ekstra Ferahlık	Devir sonu işlemi. Devir sona erdikten sonra, tamburlama başlatılarak, giysiler 6 saate kadar ferah tutulur. Bu işlem kırışıklık oluşumu riskini azaltır ve başlıca kötü koku kaynaklarının çoğalmasını engeller.
Temizlemesi kolay filtre	Küçük filtre, temizleme işlemini zahmetsiz hale getirmek için tasarlanmıştır. Filtre, çok basit olan 3 adımda sökülebilir ve temizlenebilir.
İnvertör Motoru	Motor güvenilirliği fırçasız teknoloji ile sağlanır ve invertör kontrolü yüksek enerji verimliliği sağlar.
Ters tambur hareketleri	Ters hareketler, giysilerin tamburda daha iyi dağılmasını sağlar. Bu, eşit bir şekilde kurutma sağlar.
Kurutma Sensörü	Sensörler, giysilerinizin nemini ve sıcaklığını sürekli olarak ölçer. Giysileriniz kurduğunda, devirler sona erer. Performans, zaman ve enerji tüketiminin optimize edilmesini sağlar.
Son derece sessiz	Sessizliğin tadını çıkarın. Bu Ikea Kurutma Makinesi, çok düşük gürültü seviyelerinde çalışırken ideal sonuçlar sağlamak üzere tasarlanmıştır, böylece ekstra huzur ve sessizliğin keyfini çıkarabilirsiniz.
Tambur yüzey dokusu	Bu Kurutma Makinesinin tamburu, mükemmel kurutma sonuçları ve tüm giysiler için ideal bakım sağlamak üzere tasarlanmış özel bir yüzey dokusuna ve kaldırıclara sahiptir.
Duraklat / Kapağı Aç / Tekrar Yükle	Çamaşır eklemek veya çıkarmak istiyorsanız "Duraklat" düğmesine basmanız yeterlidir, ardından programa devam etmek için bu düğmeye tekrar basın.

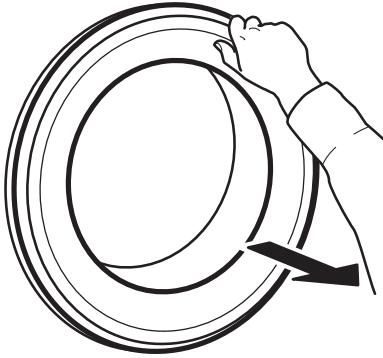
Ürün tanımı



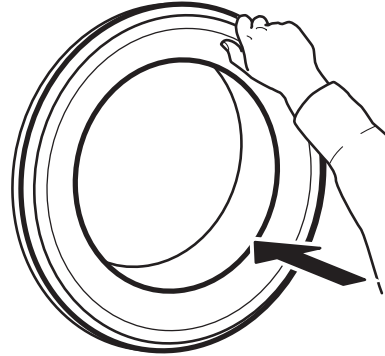
- 1 Su Deposu
- 2 Hava Girişi
- 3 Alt filtre
- 4 Kapak filtresi

KAPAK

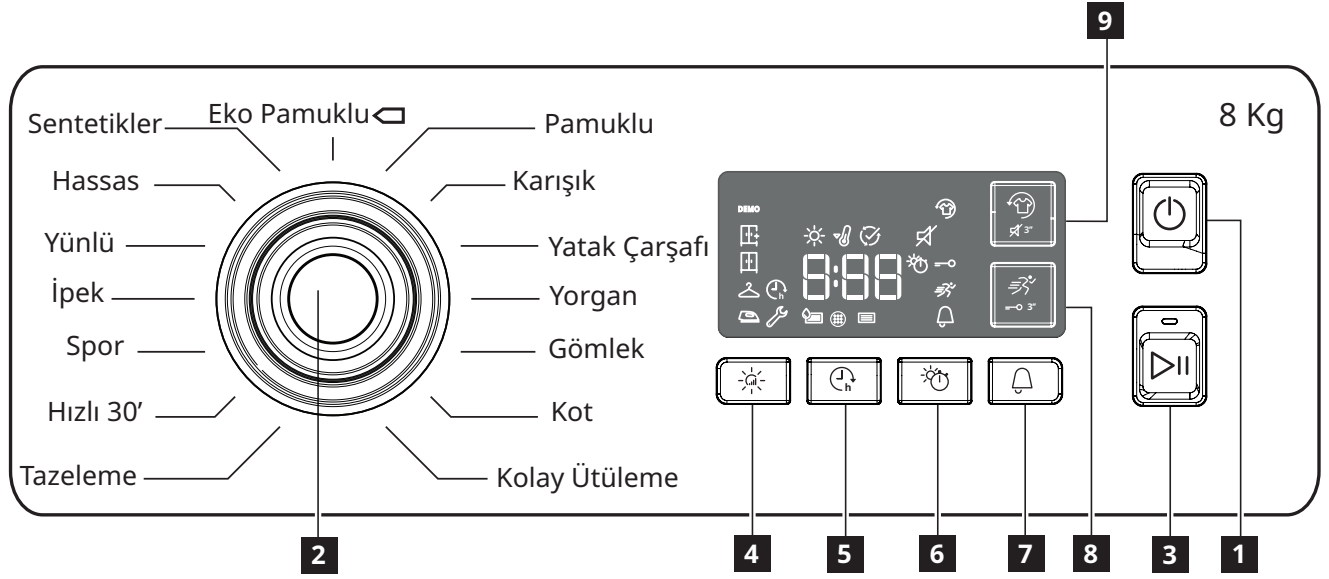
Kapağı açmak için tutamağı çekin .



Kapağı kapatmak için, tutamağı tutun ve kapandığına dair klik sesini duyacak şekilde itin.



Kontrol paneli















- 1** AÇMA/KAPATMA düğmesi
(uzun basılırsa Sıfırlama)
- 2** Program seçim düğmesi
- 3** Başlat/Duraklat

- Seçenek Düğmeleri**
- 4** Kuruluk seviyesi
- 5** Gecikmeli başlatma
- 6** Zamanlamalı kurutma

- 7** Devir sonu
- 8** Hızlı (Uzun basılırsa tuş kilidi)
- 9** Ekstra Ferahlık
(Uzun basılırsa sessize alma)

EKRAN GÖSTERGELERİ

 Kuruluk seviyesi	
	Ütüleme için kurutma
	Askı için kurutma
	Dolap için kurutma
	Ekstra kuru
Devir aşaması	
	Kurutma
	Dinlenme
	Devir sonu
	Su deposunu boşalt
	Kapak filtresini temizle
	Alt filtreyi temizle

Sorun giderme bölümüne bakın	
 Arıza	Satış sonrası servisi arayın
DEMO	Demo modu

İlk Kullanım

Su deposunun doğru şekilde takıldığından emin olun. Kurutma makinesinin arkasındaki tahliye hortumunun, kurutma makinesinin su deposuna veya ev kanalizasyon sisteminize doğru şekilde bağlandığından emin olun.

Düzenli çalışmasını sağlamak için, kurutma makinesi, sıcaklığı 5°C ile 35°C arasında değişen bir odaya kurulmalıdır. Kurutma makinenizi kullanmadan önce, en az 6 saat boyunca dik konumda olduğundan emin olun.

Günlük kullanım

Bunu yapmak, makinenizin EN İYİ şekilde çalışmasını sağlayacaktır!
Her kurutma devrinden sonra su deponuzu boşaltmayı unutmayın.
Her kurutma devrinden sonra filtrelerinizi temizlemeyi unutmayın.
(Bakım ve Koruma bölümüne bakın).




1. Çamaşırları yerleştirin




Kapağı açarak, çamaşırları yerleştirin. Her zaman giysi etiketlerindeki talimatlara ve program bölümünde belirtilen maksimum yüklere bakın. Cepleri boşaltın. Giysilerin kapı ve/veya kapı filtresi arasına sıkışmadığından emin olun.


2. Kapağı kapatın



3. Açma/Kapama düğmesine  basın.
4. Çamaşır cinsine göre programı seçin.
5. Gerekirse seçenekleri seçin.
6. Programı başlatmak için Başlat/Duraklat düğmesine  basın.
7. Kurutma devrinin sonunda sesli bir uyarı duyulacaktır. Kontrol panelindeki bir gösterge, devrin tamamlandığını bildirir. Çamaşırlarda kırışık oluşumunu önlemek için, yerleştirdiğiniz çamaşırları beklemezsizin boşaltın.
8. Açma/Kapama düğmesine  basarak makineyi kapatın, kapağı açın ve giysileri çekerek dışarı çıkarın. Makine manuel olarak kapatılmazsa, enerji tasarrufu sağlamak için, devrin tamamlanmasından yaklaşık on beş dakika sonra cihaz otomatik olarak kapanır.

Bu son aşama hemen gerçekleştirilmezse, bazı makineler ve/veya bazı programlar/seçenekler Kırışıklık Önleme sistemi ile donatılmıştır. Kurutma bittikten sonra, birkaç saat süreyle tambur düzenli aralıklarla dönerek kırışık oluşumunu engeller. Elektrik kesintisi durumunda, devri yeniden başlatmak için Başlat/Duraklat düğmesine  basılması gereklidir.

DEVİR SIRASINDA KAPAĞIN AÇILMASI

Çalışma sırasında kapak açılabilir. Kapağı kapattıktan sonra, kurutma makinesini yeniden başlatmak için Başlat/Duraklat düğmesine  tekrar basın.

Programlar

Bu programların süresi, yükün boyutuna, kumaş türlerine, çamaşır makinenizde kullanılan sıkma hızına ve seçilen ekstra seçeneklere bağlı olacaktır. **Ekranı sahip makinelerde, devirlerin süresi kontrol panelinde gösterilir.** Kalan süre, mümkün olan en iyi tahmini göstermek için kurutma devri sırasında sürekli olarak kontrol edilir ve ayarlanır.

Kullanılacak seçenek - Otomatik Devirlerdeki tüm yükleriniz sürekli olarak istediğinizden daha az veya daha fazla kurutuluyorsa, ilgili seçeneği kullanarak kuruluk seviyesini artırabilir veya azaltabilirsiniz.

Eko pamuklu kg Maks.*

Bu, enerji tüketimi açısından en verimli programdır ve normal ıslak pamuklu çamaşırların kurutulması için uygundur. Enerji Etiketinin üstündeki değerler bu programa dayalıdır.

NOT: optimum enerji verimliliği için, kuruluk seviyesi işlevini kullanarak "Dolap Kuruluşu" seçeneğini seçin. Kuruluk seviyesini artırmak için "Ekstra Kuru" ögesini seçin.

Pamuklu kg Max*

Pamuklu çamaşır kurutma programı

Karışık kg 4

Bu program, pamuklu ve sentetik kumaşların birlikte kurutulması için idealdir.

Yatak çarşafı Kg Maks.*

Bu program, pamuklu çarşafı kurutmak için tasarlanmıştır.

Yorgan

Tek yorgan gibi hacimli eşyaları/giysileri kurutmaya yönelik programdır.

Gömlek kg 3

Bu, pamuklu veya pamuk karışımı/sentetikten yapılmış Gömleklere yönelik bir programdır.

Kot kg 3

Pamuklu kot pantolonları ve kot kumaşından imal edilmiş kot pantolon ve ceketler gibi, sağlam pamuklu giysileri kurutmaya yönelik programdır.

Kolay ütüleme

Bu devir, giysilerin elyaflarını uzatarak ütümeyi ve katlamayı kolaylaştırır. Hala ıslak olan giysilerde kullanmayınız. Küçük pamuklu tekstil ürünleri veya pamuk karışımları için uygundur.

Tazeleme

Elyafı ve giysileri temiz hava ile tazelemeye uygun kısa bir programdır. Hala ıslak olan giysilerde kullanmayınız. Herhangi bir yük boyutunda kullanılabilir, ancak küçük yüklerde daha etkilidir.

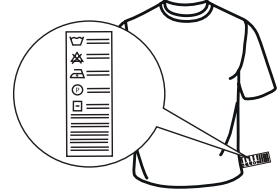
Devir süresi yaklaşık 20 dakikadır.

***MAKS. YÜK 8 Kg (Kuru yük)**

BAKIM ETİKETİ

Özellikle çamaşırları ilk kez çamaşır kurutma makinesine yerleştirirken, bakım etiketlerini daima kontrol edin. En sık kullanılan semboller aşağıda yer almaktadır:

- Kurutma makinesinde kurutulabilir.
- Kurutma makinesinde kurutmayın.
- Kurutma makinesinde yüksek ısıyla kurutulabilir.
- Kurutma makinesinde düşük ısıyla kurutulabilir.



Hızlı 30' kg 0,5

Çamaşır makinesinde yüksek hızda döndürülen pamuklu giysileri kurutmak için idealdir.

Spor kg 4

Sentetik veya pamuklu spor kıyafetlerini kurutmaya yönelik programdır.

İpek kg 0,5

İpek giysilerin nazikçe kurutulması.

Yün kg 1

Yünlü giysileri kurutmaya yönelik programdır. Kurutmadan önce giysilerin tersine çevrilmesi tavsiye edilir. Hala nemli olan en ağır kenarları doğal olarak kurumaya bırakın.

Hassas çamaşırlar kg 2

Hassas işlem gerektiren hassas çamaşırları kurutmak için.

Sentetik kg 4


Sentetik elyaftan yapılmış çamaşırları kurutmak için.


Fonksiyonlar

Programı seçtikten sonra, gerekirse çeşitli işlevler ayarlanabilir.


Kuruluk seviyesi

Giysilerde farklı bir kalıntı nem düzeyi elde etmek için, ilgili düğmeye birkaç kez basın. Bir gösterge, seçilen seviyeyi bildirir.

 **Ütüleme için kurutma:** çok hassas bir ütüleme içindir. Devrin bitiminden hemen sonra giysilerin ütülenmesini kolaylaştırmak için uygundur.

 **Askı için kurutma:** asılmaya hazır hassas giysiler için tasarlanmış bir seviyedir.

 **Dolap için kurutma:** giysiler katlanıp kaldırılmaya hazırdır.

 **Ekstra kuru:** çevrim sonunda giyilecek giysiler için kullanılır.

Zamanlamalı kurutma

Bu işlev, kurutma süresinin ayarlanmasını sağlar. Gerekli kurutma süresini ayarlamak için ilgili düğmeye basın. Kontrol panelindeki bir gösterge, seçilen zamanı bildirir.

Gecikmeli başlatma

Bu işlev, devir başlatma gecikmesini ayarlamana olanak tanır. Gerekli gecikmeyi elde etmek için ilgili düğmeye birkaç kez basın. Ayarlanabilir maksimum süreye ulaştıktan sonra, düğmeye tekrar basılarak işlev sıfırlanır. Kontrol panelindeki bir gösterge, seçilen zamanı bildirir. Başlat/Duraklat düğmesine bastıktan sonra makine, devrin başlaması için kalan süreyi bildirir. Kapağın açılması durumunda, kapak kapatıldıktan sonra Başlat/Durdur düğmesine basılması gerekmektedir.

Hızlı

Daha hızlı kurutma sağlar.

Ekstra Ferahlık

Devir sona erdikten sonra giysiler tambur içinde bırakılırsa, bakteri üremesine maruz kalırlar. Bu işlev, tamburun sıcaklığını ve dönüşünü kontrol ederek bu üremenin önlenmesine olanak tanır. Bu işlem, ayarlanan programın tamamlanmasından sonra maksimum 6 süreyle gerçekleştirilir. Bu işlev bir önceki kurutmada seçilirse, hafızada kalır. Bu işlev Gecikmeli Başlatma ile birlikte kullanılırsa, Başlatma Gecikmesi aşamasına bir kırışık giderme (tamburun periyodik olarak döndürülmesi) işlemi eklenir.

Tuş kilidi

Bu işlev, Açma/Kapatma düğmesi dışında tüm makine kontrollerini erişilemez hale getirir. Makine açıkken: işlevi etkinleştirmek için gösterge yanana kadar düğmeyi basılı tutun. İşlevi devre dışı bırakmak için gösterge sönene kadar düğmeyi basılı tutun. Bu işlev bir önceki kurutmada seçilirse, hafızada kalır.

Devir sonu

Bu işlev, devrin sonunda uzun süreli bir sesli uyarıyı etkinleştirir. Devrin sonunda normal sesi duyduğunuzdan emin değilseniz etkinleştirin. Bu işlev bir önceki kurutmada seçilirse, hafızada kalır.








Sessiz

Bu işlev, kontrol panelinin tüm seslerini kapatır. Yalnızca uyarılar etkin kalır.

- işlevi etkinleştirmek için gösterge yanana kadar düğmeyi basılı tutun.
- işlevi devre dışı bırakmak için gösterge sönene kadar düğmeyi basılı tutun.

SEÇENEK DÜĞMELERİ

Bu düğmeler, seçilen programı kişisel ihtiyaçlara göre kişiselleştirmek için kullanılır. Her seçenek her programda kullanılamaz. Bazı seçenekler, önceden ayarlanmış seçeneklerle uyumsuzdur. Sesli uyarı ve/veya yanıp sönen göstergeler, uyumsuzluğu bildirecektir. Seçenek kullanılabiliyorsa, seçenek göstergesi açık kalacaktır. Bir önceki kurutmada seçilmişse, bazı seçenekler programın hafızasında tutulabilir.

Programlar	Sıcaklık	Fonksiyonlar								
		Kuruluk seviyesi 	Gecikmeli başlatma 	Zamanlamalı kurutma 	Devir sonu 	Hızlı 	Ekstra Ferahlık / Sessize alma - 3 sn. 	Tuş kilidi 3 sn. 	AÇMA-KAPATMA	BAŞLAT/DURAKLAT
Eko Pamuklu	90	●	●	●	●		●	●	●	●
Pamuklu	90	●	●	●	●		●	●	●	●
Karışık	75	●	●	●	●		●	●	●	●
Yatak Çarşafı	87	●	●		●	●	●	●	●	●
Yorgan	90		●		●		●	●	●	●
Gömlek	90	●	●		●		●	●	●	●
Kot	87	●	●		●	●	●	●	●	●
Kolay Ütüleme	90				●			●	●	●
Tazeleme	-				●			●	●	●
Hızlı 30'	90		●		●		●	●	●	●
Spor	75		●		●		●	●	●	●
İpek	60				●			●	●	●
Yünlü	90				●			●	●	●
Hassas	65	●	●	●	●			●	●	●
Sentetikler	75	●	●	●	●		●	●	●	●

Temizlik ve bakım

Temizlik ve bakım işlemleri sırasında kurutma makinesinin fişini çekin.

Her devirden sonra su deposunun boşaltılması (bkz. Şek. A).

Kabı kurutma makinesinden dışarı çekerek çıkarın ve bir lavaboya veya başka bir uygun gidere boşaltın, ardından geri yerleştirin. Kabı tekrar yerine yerleştirmeden kurutma makinesini kullanmayın.

Her devirden sonra kapı filtresinin temizlenmesi (bkz. Şek. B).

Filtreyi dışarı çekerek çıkarın ve akan su altında veya bir elektrikli süpürge kullanarak filtre yüzeyindeki tiftiği gidermek suretiyle temizleyin. Optimum performans için, geri takmadan önce tüm filtreleri kurutun. Filtreyi yerine geri takmadan kurutma makinesini kullanmayın.

Kapak filtresini, aşağıda açıklandığı gibi çıkarın:

1. Kapağı açın ve yukarı doğru çekin.
2. Filtreyi açın ve tüm parçalarından tiftiği temizleyin. Doğru şekilde geri takın.

Kurutma makinesinin contasıyla tamamen aynı hizada olacak şekilde yerleştirildiğinden emin olun.

İlgili göstergeler yandığında alt filtrenin temizlenmesi (bkz. Şekil C).

Filtreyi dışarı çekerek çıkarın ve akan su altında yıkayarak veya elektrikli süpürge kullanarak tiftiği yüzeyinden temizleyin. Ancak, kurutma performansını optimize etmek için her devirden sonra bu filtrenin temizlenmesi tavsiye edilir. Öncelikle filtreyi yerine geri takmadan, kurutma makinesini kullanmayın.

Alt filtreyi, aşağıda açıklandığı gibi çıkarın:

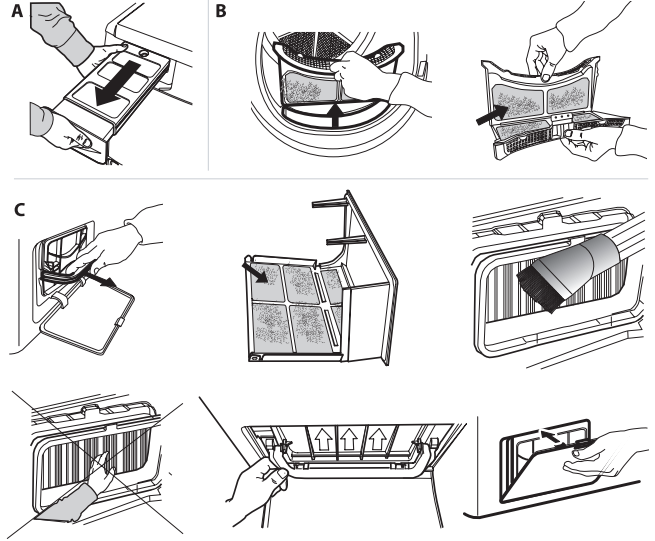
1. Alt kapağı açın.
2. Tutamağı kavrayın ve alt filtreyi çekerek dışarı çıkarın.
3. Filtrenin arka tarafını açın ve süzgecin iç yüzeyindeki tiftiği giderin.
4. Kanatlarla doğrudan temastan kaçınarak, alt filtre haznesini temizleyin.
5. Alt filtrenin arka tarafını kapatın ve yerine tam olarak oturduğunu kontrol ederek geri yerleştirin.
6. Filtre kolunu indirin ve alt kapağı kapatın.
7. Hava girişinin serbest bir şekilde gerçekleştiğinden emin olun.

Filtreler kurutma için gerekli parçalardır. Kurutma işlemi sırasında oluşan tiftiği toplamaya yöneliktir. Filtrelerin tıkanması durumunda kurutucu içindeki hava akışı ciddi şekilde etkilenecektir: kurutma süreleri uzayacak, enerji tüketimi artacak ve kurutucu zarar görecektir. Bu işlemler uygun şekilde gerçekleştirilmezse, kurutucu çalışmayabilir.

Çamaşır kurutma makinesinin temizlenmesi

Dış metal, plastik ve kauçuk parçalar nemli bir bezle temizlenebilir.

Ön hava giriş ızgarasını düzenli olarak (6 ayda bir) elektrik süpürgesi ile temizleyerek her türlü tiftik, hav veya toz birikintisini giderin. Ayrıca, sık sık bir elektrikli süpürge kullanarak filtre alanındaki tiftik birikintilerini temizleyin. Çözücü veya aşındırıcı maddeler kullanmayın.



Ne Yapmalı...

Servis Merkezi ile iletişime geçmeden önce aşağıdaki tabloya bakın. Arızalar genellikle küçüktür ve birkaç dakika içerisinde çözülebilmektedir

Sorun	Olası nedenler	Çözümler
Çamaşır kurutma makinesi açılmıyor.	Fiş prize takılı değil.	Elektrik fişini prize takın.
	Fiş arızalı.	Aynı prize başka bir cihaz takmayı deneyin. Prize bağlanmış, adaptör veya uzatma kablosu gibi elektrikli cihazları kullanmayın.
	Bir elektrik kesintisi meydana geldi.	Güç beslemesinin yeniden sağlanmasını bekleyin.
Çamaşır kurutma makinesi başlamıyor	Kapak açık.	Bu işlemlerle donatılmış makineler için: ayarlanan gecikme süresinin tamamlanmasını bekleyin veya sıfırlamak için makineyi kapatın. Seçenekler bölümüne bakın.
	Programı başlatmak için Başlat/Duraklat düğmesine basılmadı.	Başlat/Duraklat düğmesine basın.
	Tuş Kilidi işlevi etkinleştirildi (bu seçenekle donatılmış makinelerde).	Seçenek bölümüne bakın ve Tuş Kilidi varsa devre dışı bırakın. Bu seçeneği devre dışı bırakmak için makineyi kapatmak yeterli değildir.
Kurutma süreleri çok uzun	Uygun bakım yapılmamıştır.	Temizlik ve bakım bölümüne bakın ve açıklanan işlemleri gerçekleştirin.
	Ayarlanan program, süre ve/veya kurutma seviyesi, kurutma makinesine konulan yükün cinsine ve miktarına uygun değil.	Programı ve yük tipine en uygun seçenekleri bulmak için programlar ve seçenekler bölümüne bakın.
	Giysiler çok ıslak.	Mümkün olduğu kadar fazla suyu gidermek için daha yüksek sıkma hızında bir yıkama devri gerçekleştirin.
	Kurutucu aşırı yüklenmiş olabilir.	Her program için maks. yükü kontrol etmek amacıyla program bölümüne bakın.
	Oda sıcaklığı.	Oda sıcaklığı 14-30°C aralığının dışına çıkarsa, kuruma süresi daha uzun olabilir.
Program sona ermedi.	Bir elektrik kesintisi meydana gelmiş olabilir.	Elektrik kesintisi durumunda, devri yeniden başlatmak için Başlat/Duraklat düğmesine basılması gereklidir.
Işıklar açık veya yanıp sönüyor		
Su deposu	Su deposu dolu.	Su deposunu boşaltın. Temizlik ve bakım bölümüne bakın.
Kapak filtresi ve/veya alt filtre	Makinenin çalışması için gerekli hava akışının kesilmesi.	Kapak filtresini ve alt filtreyi temizleyin ve hava girişinin serbest olup olmadığını kontrol edin. Bu işlemlerin uygun olmayan şekilde yapılması, hasarlara neden olabilir.
Alt filtre	Alt filtrenin temizlenmesi gerekiyor.	Alt filtreyi temizleyin. Temizlik ve bakım bölümüne bakın.
DEMO Devir birkaç dakika sürüyor.	Kurutma makinesi DEMO modunda. DEMO göstergesi açık.	DEMO modunu devre dışı bırakın. Aşağıdaki işlemler, ara vermeden sırayla gerçekleştirilmelidir. Makineyi açın ve ardından tekrar kapatın. Sesli ikaz duyulana kadar Başlat/Duraklat düğmesine basın. Makineyi yeniden açık konuma getirin. "DEMO" göstergesi yanıp söner ve ardından kapanır.
İngiliz anahtarı sembolünün varlığı, bir arızaya işaret eder.	Makine sensörleri bir arıza tespit etti.	Kurutma makinesini kapatın ve fişini çekin. Kapağı hemen açın ve ısının dağılması için çamaşırıkları dışarı çıkarın. Yaklaşık 15 dakika bekleyin. Kurutma makinesini güç beslemesine yeniden bağlayın, çamaşırıkları yükleyin ve kurutma devrini yeniden başlatın. Sorun devam ederse, Satış Sonrası Servis Merkezi ile iletişime geçin ve ekranda yanıp sönen harf ve rakamları iletin. Örneğin: F3 ve E2.

Satış Sonrası Servis

Satış Sonrası Servisiyle irtibata geçmeden önce:

1. "Servis çağırılmadan önce" tablosundaki önerilerin yardımıyla sorunu kendi başınıza çözüp çözemeyeceğinize bakın.
2. Sorunun giderilip giderilmediğini görmek için, cihazı kapatıp açın.

Yukarıdaki kontrollerden sonra arıza halen devam ediyorsa IKEA Yetkili Servis Merkezi ile iletişime geçin.

Daima aşağıdakileri belirtin:

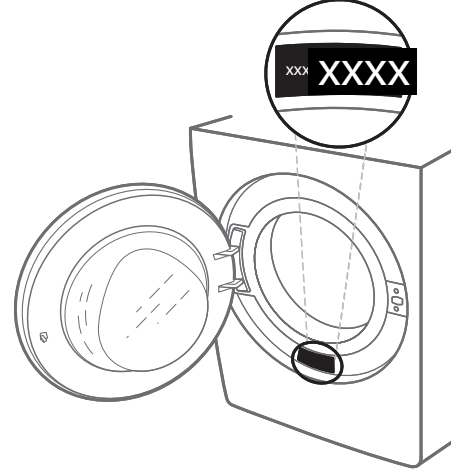
- arızanın kısa bir açıklaması;
- cihazın tipi ve modeli;
- servis numarası (bilgi etiketinde Service (Servis) sözcüğünden sonra gelen numara);

SERVICE 0000 000 00000



- tam adresinizi;
- telefon numaranız.

Onarım yapılması gerekiyorsa lütfen IKEA Yetkili Servis Merkezi ile iletişime geçin (orijinal yedek parçaların kullanılmasını ve onarımın doğru yapılmasını sağlamak için).



Çevre ile ilgili konular

Ambalaj malzemelerinin bertarafı

Ambalaj malzemesi %100 geri dönüştürülebilir ve ♻️ geri dönüştürme simgesi ile işaretlenmiştir.

Bu nedenle ambalajın çeşitli parçaları, çöplerin imhasına yönelik yerel yönetmeliklere tümüyle uygun ve sorumlu bir şekilde atılmalıdır.

Ev aletlerinin atılması

Bu cihaz geri dönüştürülebilir veya yeniden kullanılabilir malzemelerle üretilmiştir.

Yerel atık imha yönetmeliklerine uygun olarak çöpe atılmalıdır. Elektrikli ev eşyalarının muameleleri, geri kazanımı ve geri dönüşümüyle ilgili ayrıntılı bilgi için ilgili yerel makamlarınızla, ev atıklarını toplama hizmetleriyle veya cihazı satın aldığınız yer ile temasa geçin. Bu cihaz, Atık Elektrik ve Elektronik Cihazlar (WEEE) ile ilgili 2012/19/EU Avrupa Direktifine uygun olarak işaretlenmiştir.

Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edilmesini sağlayarak, çevre ve insan sağlığına yönelik olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olacaksınız.



Ürün veya beraberindeki dokümanlar üzerindeki ♻️ simgesi, bu ürünün evsel atık olarak işlenmemesi, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüştürülmesine yönelik uygun bir toplama merkezine götürülmesi gerektiğini belirtir.

NAKLİYE VE TAŞIMA

Kurutma makinesini kesinlikle üst tablasından tutarak kaldırmayın.

1. Kurutma makinesinin fişini çekin.
2. Kapağın ve su deposunun düzgün şekilde kapatılmış olduğundan emin olun.
3. Tahliye hortumu kanalizasyon sisteminize bağlıysa, tahliye hortumunu tekrar kurutucunun arkasına sabitleyin (bkz. Kurulum Kılavuzu).

Güç tüketimi			
kapalı modu (Po) – Watt			0,50
açık modu (Pl) – Watt			1,00
Programlar	Kg	kWs	Dakika
Eko Pamuklu * ◀	8	1.78	194
Eko Pamuklu ◀	4	1.15	135
Sentetikler	4	0.73	95
*Bu, enerji etiketi için referans alınan programdır ve normal ıslak pamuklu çamaşırları kurutmaya uygundur. Islak pamuklu çamaşırları kurutmak için enerji tüketimi açısından en verimli programdır. (Standart/Varsayılan başlangıç yapılandırması)			

Kondensatörlü Sistem

Isı pompası, hava geçirmez şekilde kapatılmış bir üniteye bulunan florlu sera gazları içerir. Bu sızdırmaz ünite, 0,18 kg F gazı R134a. GWP = 1430 (1 t CO2) içerir.

IKEA GARANTİSİ

IKEA garantisi ne kadar süreyle geçerlidir?

Bu garanti, cihazınızın IKEA'dan ilk satın alındığı tarihten itibaren beş yıl süreyle geçerlidir. Satın alma işlemi kanıtlamak üzere, satış makbuzunun aslı istenir. Garanti kapsamında servis çalışması yapılması durumu, cihazın garanti süresini uzatmaz.

Servisi kim sunar?

IKEA servis sağlayıcısı, kendi servis işletmeleri veya yetkili servis ortağı ağı üzerinden servisi sağlayacaktır.

Bu garanti neleri kapsar?

Garanti, cihazın IKEA'dan satın alındığı tarihten itibaren kusurlu yapım nedeniyle veya malzeme kusurları nedeniyle yaşanan cihaz arızalarını kapsar. Bu garanti sadece evsel kullanım için geçerlidir. İstisnalar, "Neler bu garantinin kapsamına girmez?" başlığı altında belirtilmiştir. Cihazın özel bir harcama yapılmaksızın onarım için erişilebilir olması koşuluyla; garanti süresi içinde, örneğin onarımlar, parçalar, işçilik ve yol gibi, arızayı girmek için yapılan masraflar karşılanacaktır. AB kılavuzları (No. 99/44/EG) ve ilgili yerel yönetmelikler bu koşullar üzerinde geçerlidir. Değiştirilen parçalar IKEA'nın malı olacaktır.

IKEA sorunu düzeltmek için ne yapacaktır?

IKEA'nın görevlendirdiği Servis Sağlayıcısı, ürünü inceleyecek ve bu garanti kapsamında yer alıp almadığına, tamamen kendi takdirine göre karar verecektir. Kapsam dahilinde olduğunun değerlendirilmesi durumunda, IKEA Servis Sağlayıcısı veya onun yetkili servis ortağı bunun üzerine kendi servis işletmeleri aracılığıyla ve tamamen kendi takdirine göre ya kusurlu ürünü onaracak ya da aynısıyla veya benzer bir ürünle değiştirecektir.

Neler bu garantinin kapsamına girmez?

- Normal aşınma ve yıpranma.
- Kasıtlı veya taksirli hasar, kullanım talimatlarına uymamaktan, hatalı montajdan veya yanlış voltaj bağlantısından kaynaklanan hasar, kimyasal veya elektrokimyasal reaksiyondan, pastan, korozyondan kaynaklanan hasar veya su şebekesindeki aşırı kireçten kaynaklanan hasar dahil olmak ancak bununla sınırlı olmamak üzere su hasarı, normal dışı çevresel koşullardan kaynaklanan hasar.
- Piller ve lambalar dahil olmak üzere sarf malzemeleri.
- Her tür çizik ve olası renk değişimleri ile birlikte, cihazın normal kullanımını etkilemeyen, işlevsel olmayan, dekoratif parçalar.
- Yabancı cisimlerin veya maddelerin kazayla yol açtığı hasarlar ve filtrelerin, tahliye sistemlerinin veya sabun gözlerinin temizlenmesi veya tıkanıklığının giderilmesi.
- Aşağıdaki parçalarda oluşan hasarlar: seramik cam, aksesuarlar, tabak ve çatal-bıçak takımı sepetleri, besleme ve tahliye boruları, sızdırmazlık elemanları, lambalar ve lamba kapakları, ekranlar, düğmeler, mahfazalar ve mahfaza kısımları. Bu hasarların üretim kusurlarından kaynaklandığının kanıtlanması şarttır.
- Bir teknisyenin ziyareti sırasında hiçbir arıza tespit edilemeyen durumlar.
- Görevli servis sağlayıcılarımız ve/veya sözleşmeli bir yetkili servis ortağı tarafından gerçekleştirilmeyen onarımlar veya orijinal olmayan parçaların kullanıldığı onarımlar.
- Kusurlu montajdan veya şartnameye göre yapılmayan montajdan kaynaklı onarımlar.
- Cihazın ev dışında bir ortamda, diğer bir deyişle profesyonel kullanımı.
- Nakliye hasarları. Bir müşterinin ürünün kendi evine veya başka bir adrese nakliyesini gerçekleştirdiği durumlarda, nakliye sırasında oluşabilecek hasardan IKEA sorumlu değildir. Öte yandan, ürünü müşterinin teslimat adresine IKEA'nın teslim ettiği durumlarda, söz konusu teslimat sırasında üründe oluşan hasar IKEA tarafından karşılanacaktır.
- IKEA cihazının ilk montajını gerçekleştirme maliyeti.
- Bununla birlikte, IKEA tarafından görevlendirilmiş bir Servis Sağlayıcısının veya onun yetkili servis ortağının cihazı işbu garanti koşulları altında onarması veya değiştirmesi durumunda; görevli Servis Sağlayıcısı veya onun yetkili servis

ortağı, gerekmesi halinde, onarılan cihazı yeniden monte edecek veya değiştirilen cihazı monte edecektir.

- Bu koşul İrlanda'da geçerli değildir; müşteri, ayrıntılı bilgi için IKEA'nın yerel özel satış sonrası hattına veya görevli Servis Sağlayıcısına başvurmalıdır.

(sadece İngiltere için)

Bu kısıtlamalar, cihazı başka bir AB ülkesinin teknik güvenlik şartnamelerine uyarlamak amacıyla, kalifiye bir uzman tarafından bizim orijinal parçalarımız kullanılarak gerçekleştirilen kusursuz çalışma için geçerli değildir.

Ülke hukukunun geçerliliği

IKEA garantisi size tüm yerel yasal talepleri kapsayan veya bunların ötesine geçen özel yasal haklar verir. Öte yandan, işbu koşullar yerel mevzuatta açıklanan tüketici haklarını hiçbir şekilde sınırlamaz.

Geçerlilik alanı

Bir AB ülkesinde satın alınan ve başka bir AB ülkesine götürülen cihazlar için, servisler yeni ülkedeki normal garanti koşulları çerçevesi içerisinde sunulacaktır.

Garanti çerçevesi içerisinde servis sunma yükümlülüğü, ancak cihazın kendisi ve montajı aşağıdakilere uygunsuzsa mevcuttur:

- garanti talebinde bulunulan ülkenin teknik şartnameleri;
- Montaj Talimatları ve Kullanıcı Kılavuzu Güvenlik Bilgileri.

IKEA cihazları için özel SATIN SONRASI servis

Aşağıdakiler için lütfen IKEA'nın görevlendirdiği Yetkili Servis Merkezine başvurmadan çekinmeyin:

- işbu garanti kapsamında bir servis isteğinde bulunmak;
- IKEA cihazının özel IKEA mutfak mobilyasına montajı hakkında açıklama istemek;
- IKEA cihazlarının işlevleri hakkında açıklama istemek.

Size en iyi desteği sağlayabilmemiz için, bizimle iletişime geçmeden önce lütfen Montaj Talimatlarını ve/veya Kullanıcı Kılavuzunu dikkatle okuyun.

Servise ihtiyaç duyduğunuzda bize nasıl ulaşabilirsiniz?



IKEA'nın atadığı Yetkili Servis Merkezleri ve ilgili yerel telefon numaralarının tam listesi için lütfen bu kılavuzun son sayfasına bakın.

- **Size daha hızlı servis sunabilmemiz için, bu kılavuzda liste halinde verilen özel telefon numaralarını kullanmanızı tavsiye ederiz. Her zaman, desteğe ihtiyaç duyduğunuz özel cihazın kitapçığında listelenen numaralara başvurun. Ayrıca lütfen her zaman, IKEA ürün numarasına (8 basamaklı kod) ve cihazınızın bilgi etiketinde bulunan 12 basamaklı servis numarasına başvurun.**

• SATIŞ MAKBUZUNU SAKLAYIN!

Bu sizin satın alma işleminizin kanıtıdır ve garantinin uygulanması için gereklidir. Satış makbuzu ayrıca, satın aldığınız her bir cihazın IKEA adını ve ürün numarasını (8 basamaklı kod) bildirir.

İlave yardıma ihtiyacınız mı var?

Cihazlarınızın Satış Sonrası servisi ile ilgili olmayan tüm ilave sorularınız için lütfen size en yakın IKEA mağazası çağrı merkezine ulaşın. Bizimle iletişime geçmeden önce cihaz dokümantasyonunu dikkatle okumanızı tavsiye ederiz.

Obsah

Informácie o bezpečnosti	18	Funkcie	25
Informácie o vašom novom spotrebiči	20	Čistenie a údržba	27
Opis spotrebiča	21	Čo robiť, ak...	28
Ovládací panel	22	Popredajný servis	29
Prvé použitie	23	Informácie týkajúce sa ochrany životného prostredia	29
Každodenné používanie	23	ZÁRUKA IKEA	30
Programy	24		

Informácie o bezpečnosti**DÔLEŽITÉ, PREČÍTAJTE SI****A DODRŽIAVAJTE**

Pred použitím spotrebiča si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny. Uchovajte ich poruke pre budúce použitie. V týchto pokynoch a na samotnom spotrebiči sú uvedené dôležité bezpečnostné opatrenia, ktoré musíte vždy dodržiavať. Výrobca odmieta zodpovednosť v prípade nedodržania týchto bezpečnostných pokynov, nevhodného používania spotrebiča alebo nesprávneho nastavenia ovládania.

⚠ Veľmi malé deti (0 – 3 roky) by sa nemali zdržiavať v okolí spotrebiča. Malé deti (3 – 8 rokov) nepúšťajte k spotrebiču bez dozoru. Deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí môžu používať tento spotrebič len v prípade, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a chápu hroziace nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

⚠ **UPOZORNENIE:** Bubnovú sušičku nikdy nezastavujte pred ukončením cyklu sušenia, ak všetku bielizeň rýchlo nevyberiete a nevyvesíte, aby sa teplo rozptýlilo.

⚠ Kusy znečistené látkami, ako sú olej na varenie, acetón, alkohol, benzín, petrolej, odstraňovač škvrn, terpentín, vosky a odstraňovače voskov, by sa mali pred sušením v sušičke vyprať v horúcej vode so zvýšenou dávkou pracieho prostriedku. Predmety ako penová guma (latexová pena), sprchovacie čiapky, nepremokavé textilie, predmety a odevy s pogumovanou

vrstvou alebo vankúše s penovou náplňou by sa v sušičke nemali sušiť. Vyberte z vreciek všetky predmety, ako sú zapalovače a zápalky. Ak ste na čistenie odevov použili priemyselné chemikálie, bielizeň nesušte v bubnovej sušičke.

⚠ Veci, ktoré boli namočené v oleji, by sa pre vysokú horľavosť nemali sušiť v sušičke.

⚠ Dvierka nikdy neotvárajte násilu a nepoužívajte ich ako stupienok.

POVOLENÉ POUŽÍVANIE

⚠ **UPOZORNENIE:** Spotrebič nie je určený na ovládanie externým vypínačom, ako je časovač alebo samostatný systém diaľkového ovládania.

⚠ Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti alebo na podobné účely ako napr.: v oblastiach kuchyniek pre personál v dielňach, kanceláriách a iných pracovných prostrediach; na farmách; pre hostí v hoteloch, motelloch alebo iných ubytovacích zariadeniach.

⚠ Nevkladajte do spotrebiča viac, než je jeho maximálna kapacita (kg suchej bielizne) uvedená v tabuľke programov.

⚠ V bubnovej sušičke nesušte nevypratú bielizeň.

⚠ Dávajte pozor, aby sa okolo sušičky nehromadili vlákna z textílií alebo prach.

⚠ Aviváže a podobné produkty by sa mali používať podľa pokynov ich výrobcu.

⚠ Tento spotrebič nie je určený na profesionálne používanie. Spotrebič nepoužívajte vonku.

⚠ Nevysušujte bielizeň nadmerne.

INŠTALÁCIA

⚠ So spotrebičom musia manipulovať a inštalovať ho minimálne dve osoby – riziko zranenia. Pri vybaľovaní a inštalovaní

používajte ochranné rukavice – nebezpečenstvo porezania.

⚠ Inštaláciu, vrátane prívodu vody (ak je) a elektrického zapojenia a taktiež opravy musí vykonávať kvalifikovaný technik. Nikdy neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť spotrebiča, ak to nie je uvedené v návode na používanie. Nepúšťajte deti k miestu inštalácie.

Po vybalení spotrebiča sa uistite, že sa počas prepravy nepoškodil. V prípade problémov sa obráťte na predajcu alebo popredajný servis. Po inštalácii treba odpad z balenia (plasty, kusy polystyrénu a pod.) uložiť mimo dosahu detí – nebezpečenstvo udusenía. Pred vykonávaním inštalčných prác musíte spotrebič odpojiť od elektrického napájania – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Počas inštalácie dávajte pozor, aby ste spotrebičom nepoškodili napájací kábel – nebezpečenstvo požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom. Spotrebič zapnite až po úplnom dokončení inštalácie.

⚠ Ak je sušička nainštalovaná blízko plynového sporáka alebo sporáka na uhlie, nainštalujte medzi ne izolačnú dosku (85 × 57 cm), tak aby strana pokrytá hliníkovou fóliou bola obrátená k sporáku.

⚠ Odpadový vzduch sa nesmie odvádzať cez vetracie komíny, cez ktoré sa vypúšťajú spaliny zo spotrebičov spaľujúcich plyn alebo iné palivá.

⚠ Spotrebič sa nesmie inštalovať za dverami, ktoré sa zamykajú na zámok, za posuvnými dverami ani za dverami, ktoré majú závesy oproti bubnovej sušičke, kde by sa nedali úplne otvoriť dvierka sušičky.

⚠ Spotrebič sa musí umiestniť k stene, aby bol obmedzený prístup k jeho zadnej strane.

⚠ Dávajte pozor, aby vetracie otvory na spodku sušičky neboli zakryté kobercom.

⚠ Ak chcete položiť sušičku bielizne na práčku, najprv zavolajte servis alebo odborníka, aby ste si overili úplný zoznam vhodných modelov. Umiestnenie sušičky na práčku je možné iba s pomocou príslušnej stohovacej súpravy, ktorú dostanete v servise alebo u špecializovaného predajcu. Pokyny na správnu montáž sú

priložené k stohovacej súprave.

VAROVANIE V SÚVISLOSTI S ELEKTRICKÝM PRIPOJENÍM

⚠ Spotrebič sa musí dať odpojiť od napájania buď vyťahnutím zástrčky, pokiaľ je ľahko dostupná, alebo prostredníctvom prístupného viacpólového prepínača nainštalovaného pred zásuvkou podľa pravidiel pre elektrické vedenia a spotrebič musí byť uzemnený v súlade s národnými bezpečnostnými normami pre elektrotechniku.

⚠ Nepoužívajte predlžovacie káble, rozdvojky ani adaptéry. Po inštalácii spotrebiča nesmú byť jeho elektrické časti prístupné používateľom. Nepoužívajte spotrebič, keď ste mokří alebo naboso. Spotrebič neuvádzajte do činnosti, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak nepracuje správne, ak je poškodený alebo ak spadol.

⚠ Ak je poškodený napájací elektrický kábel, musí ho výrobca, jeho autorizovaný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba nahradiť rovnakým káblom, aby sa predišlo nebezpečenstvu zásahu elektrickým prúdom.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

⚠ **UPOZORNENIE:** Pred vykonaním údržby vždy dbajte na to, aby bol spotrebič vypnutý a odpojený od elektrickej siete. Aby ste sa vyhli riziku úrazu, používajte ochranné rukavice (riziko tržnej rany) a bezpečnostnú obuv (riziko pomliaždenia); nezabudnite vykonávať manipuláciu dvoma osobami (zníženie zaťaženia); nikdy nepoužívajte parné čistiace zariadenie (nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom).

Neodborné opravy nepovolené výrobcom môžu mať za následok ohrozenie zdravia a bezpečnosti, za ktoré výrobca nemôže niesť zodpovednosť. Na chyby alebo poškodenia spôsobené neodbornými opravami alebo údržbou sa nevzťahuje záruka, ktorej podmienky sú uvedené v dokumente dodanom so zariadením.

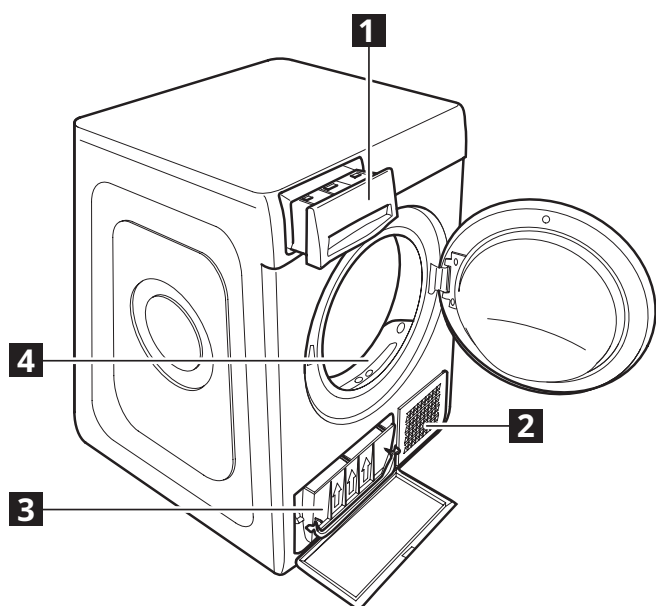
⚠ Pred spustením sušiacieho cyklu sa presvedčte, či sú všetky zachytávače vláken vyčistené.

Informácie o vašom novom spotrebiči

Vaša nová práčka/sušička je vybavená nasledujúcimi funkciami, ktoré vám pomôžu dosiahnuť dokonalé výsledky.

Funkcia	Opis
Technológia snímačov	Pokročilé snímače schopné prispôbiť zdroje podľa detekcie množstva a typu náplne. Umožňuje to úsporu energie spotrebovanej na sušenie. (*Porovnanie maximálnej náplne a 1 kg náplne).
Fresh Plus	Ošetrovanie na konci cyklu. Po skončení cyklu sa bubon bude otáčať, aby sa odevy uchovali svieže, až 6 hodín. Toto ošetrovanie znižuje riziko vzniku záhybov a zabraňuje množeniu hlavných zdrojov zápachu.
Filter, ktorý sa ľahko čistí	Malý filter je skonštruovaný tak, aby sa dal ľahko vyčistiť. Filter možno vybrať a vyčistiť 3 jednoduchými krokmi.
Invertorový motor	Spôľahlivosť motora je zaistená bezkefovou technológiou a invertorové riadenie dosahuje vysokú energetickú účinnosť.
Spätný pohyb bubna	Spätný pohyb umožňuje lepšie rozdelenie odevov v bubne. Zabezpečí sa tým rovnomerné sušenie.
Senzor sušenia	Senzor neprestajne meria vlhkosť a teplotu vašich odevov. Keď sú odevy suché, cyklus sa zastaví. Zabezpečuje to optimalizáciu výkonu, času a spotreby energie.
Veľmi tichý	Užívajte si ticho. Táto sušička Ikea je navrhnutá tak, aby zabezpečila ideálne výsledky a pritom pracovala s veľmi nízkou hladinou hlučnosti, aby ste si mohli vychutnať ticho a pokoj.
Vyhotovenie bubna	Bubon tejto sušičky sa vyznačuje špeciálnym systémom a zdvíhačmi na zabezpečenie vynikajúcich výsledkov pri sušení a ideálnej starostlivosti o všetky odevy.
Pauza/Otvorenie dvierok/Doplnenie	Ak chcete pridať alebo vybrať bielizeň, jednoducho stlačte tlačidlo „Pause“ (Pauza) a potom pokračujte v programe ďalším stlačením tohto tlačidla.

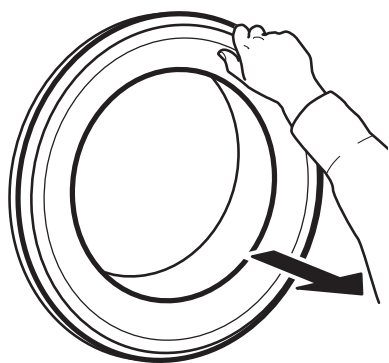
Opis spotrebiča



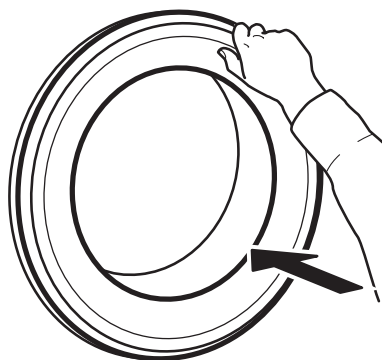
- 1** Nádrž na vodu
- 2** Nasávanie vzduchu
- 3** Spodný filter
- 4** Dverový filter

DVIERKA

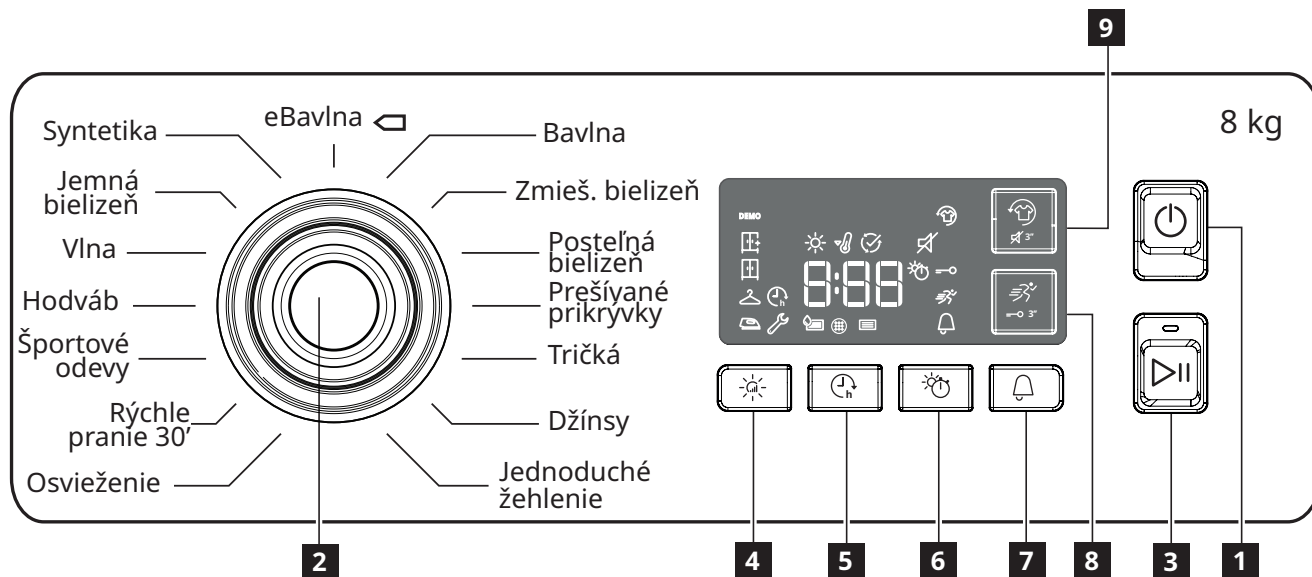
Dvere otvoríte potiahnutím rukoväti.



Dvierka zatvoríte zatlačením za rukoväť tak, aby ste počuli kliknutie.



Ovládací panel



1 Tlačidlo „Zapnutie/Vypnutie“ („Reset“, ak ho stlačíte a podržíte)

2 Ovládací gombík programov

3 Tlačidlo Štart/Pauza

Prídavné funkcie

4 Úroveň sušenia

5 Start Delay (Odložený štart)

6 Načasované sušenie

7 Koniec cyklu

8 Rýchle (Blokovanie tlačidiel, ak ho stlačíte a podržíte)

9 Fresh Plus (Stlmenie zvuku, ak ho stlačíte a podržíte)

KONTROLKY NA DISPLEJI

Úroveň sušenia	
	Sušenie na žehlenie
	Sušenie na vešiak
	Sušenie na odloženie do skrine
	Extra suché
Fáza cyklu	
	Sušenie
	Chladienie
	Koniec cyklu
	Vyprázdniť nádržku na vodu
	Vyčis. filter dverí
	Vyčistiť spodný filter

Pozrite sa do časti Riešenie problémov	
Porucha	Zavolajte popredajný servis
DEMO	Režim Demo

Prvé použitie

Uistite, že nádrž na vodu je vložená správne. Presvedčte sa, či je odtoková hadica na zadnej strane sušičky pripevnená správne, buď k nádrži na vodu v sušičke alebo k vašej domácej kanalizácii. Pre zabezpečenie správneho fungovania musí byť sušička

nainštalovaná v miestnosti s teplotou medzi 5 °C a 35 °C. Prv než začnete sušičku používať, musí aspoň 6 hodín stáť kolmo.

Každodenné používanie

Vďaka tomu vám spotrebič bude slúžiť čo NAJLEPŠIE!
Nezabudnite vyprázdniť nádržku na vodu po každom cykle sušenia.

Nezabudnite vyčistiť filtre po každom cykle sušenia. (Pozrite si časť Starostlivosť a údržba).

1. Vložte bielizeň



Otvorte dvierka a vložte bielizeň. vždy sa riadte pokynmi na visačkách odevov a maximálnou náplňou uvedenou v časti pre programy. Vyprázdňte vrecká. Dávajte pozor, aby sa odevy nezachytili medzi dvierka a/alebo dverové filtre.

2. Zatvorte dvierka



3. Stlačte tlačidlo Zap./Vyp. .


4. Zvoľte program podľa typu bielizne.

5. V prípade potreby zvoľte prídavné funkcie.

6. Pre spustenie cyklu stlačte tlačidlo Štart/Pauza .


7. Na konci cyklu sušenia sa ozve bzučiak.

Kontrolka na ovládacom paneli signalizuje koniec cyklu. Náplň vytiahnite ihneď, aby sa bielizeň nepokrčila.

8. Stlačením tlačidla Zapnutie/Vypnutie  spotrebič vypnete, otvorte dvierka a oblečenie vytiahnite.


Ak spotrebič nevypnete manuálne, asi po štvrthodine od konca cyklu sa vypne automaticky, aby šetril energiu.

Ak sa táto posledná fáza nevykoná ihneď, niektoré spotrebiče a/alebo niektoré programy/prídavné funkcie sú vybavené systémom Crease Care.

To znamená, že niekoľko hodín po skončení cyklu sušenia sa bubon v pravidelných intervaloch otáča, aby sa zabránilo pokrčeniu odevov. V prípade výpadku prúdu je potrebné stlačiť tlačidlo Štart/Pauza , aby sa cyklus reštartoval.

OTVÁRANIE DVIEROK POČAS CYKLU

Počas prevádzky sa dajú dvierka otvoriť.

Po ich zatvorení znova stlačte tlačidlo Štart/Pauza , aby sa sušička znova spustila.

Programy

Trvanie týchto programov bude závisieť od veľkosti náplne, typov textilu, použitej rýchlosti žmýkania v práčke a prípadných zvolených prídavných funkcií. **Na sušičkách vybavených displejom sa trvanie cyklov zobrazuje na ovládacom paneli.** Zostávajúci čas sa počas cyklu sušenia stále reguluje a upravuje, aby sa zobrazoval najlepší možný odhad.

Možné prídavné funkcie: Ak sú všetky vaše náplne pri automatických cykloch neustále menej suché alebo viac suché, ako by ste si želali, môžete zvýšiť alebo znížiť úroveň sušenia s využitím tejto prídavnej funkcie.

Eco bavlna kg Max*

Toto je najefektívnejší program z hľadiska spotreby energie pri sušení normálne vlhkej bavlnenej bielizne. Údaje na štítku s hodnotami spotreby energie vychádzajú z tohto programu.

POZNÁMKA: Pre optimálnu energetickú účinnosť zvolte „Sušenie do skrine“ pomocou výberu úrovne sušenia. Na zvýšenie úrovne sušenia zvolte „Ext. suché do skrine“.

Bavlna kg Max*

Na sušenie bavlnenej bielizne.

Zmiešaná bielizeň kg 4

Tento program je ideálny na spoločné sušenie bavlnených a syntetických tkanín.

Posteľná bielizeň kg Max*

Tento program je určený na sušenie bavlnených plachiet.

Prešívané prikrývky

Program určený na sušenie objemných kusov, ako je jeden paplón.

Tričká kg 3

Toto je program na košeľe z bavlny alebo bavlnenej zmesi/ syntetiky.

Džínsy kg 3

Na sušenie bavlnenej džínsoviny a odevov vyrobených z hrubej bavlnenej látky typu džínsoviny, ako sú nohavice a bundy.

Jednoduché žehlenie

Tento cyklus uvoľňuje vlákna a vďaka tomu je žehlenie a skladanie ľahšie. Nepoužívajte v prípade odevov, ktoré sú ešte mokré. Vhodné na menšie množstvo bavlnených textílií alebo zmesí s bavlnou.

Osvieženie

Krátky program vhodný na osvieženie vlákien a odevov čerstvým vzduchom. Nepoužívajte na odevy, ktoré sú ešte mokré. Možno ho použiť s náplňou akejkoľvek veľkosti, ale s malou náplňou je efektívnejší.

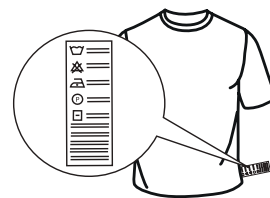
Cyklus trvá cca 20 minút.

***MAX. NÁPLŇ 8 kg (suchá)**

ŠTÍTKO NA ODEVOCH

Vždy skontrolujte štítok na odevoch, najmä ak vkladáte odevy do sušičky prvý raz. Toto sú najbežnejšie používané symboly:

- Možno sušiť v sušičke.
- Nesušiť v sušičke.
- Sušte v sušičke pri vyššej teplote.
- Sušte v sušičke pri nižšej teplote.



Rýchle 30' kg 0,5

Ideálne na sušenie bavlnených odevov vyžmýkaných v práčke pri vysokej rýchlosti.

Športové odevy kg 4

Na sušenie športového oblečenia vyrobeného zo syntetiky alebo bavlny.

Hodváb kg 0,5

Jemné sušenie hodvábných odevov.

Vlna kg 1

Program na sušenie vlnených odevov. Odporúča sa pred sušením odev prevrátiť naruby. Najťažšie okraje, ktoré sú ešte vlhké, nechajte vysušiť prirodzene.

Jemná bielizeň kg 2

Na sušenie jemnej bielizne, ktorá vyžaduje opatrné zaobchádzanie.

Syntetika kg 4


Na sušenie bielizne vyrobenej zo syntetických vlákien.


Funkcie


Po zvolení programu možno v prípade potreby nastaviť rôzne funkcie.


Úroveň sušenia

Niekoľko ráz stlačte príslušný gombík, čím získate rôzne úrovne zvyšovanej vlhkosti odevov. Kontrolka signalizuje zvolenú úroveň.

 **Sušenie na žehlenie:** veľmi jemné žehlenie. Vhodné na uľahčenie žehlenia hneď po skončení cyklu.

 **Sušenie na vešiak:** úroveň určená pre jemné odevy pripravené na zavesenie.

 **Sušenie na odloženie do skrine:** odevy sú pripravené na poskladanie a odloženie.

 **Extra suché:** používa sa pre odevy, ktoré si po skončení cyklu oblečiete.

Načasované sušenie

Táto funkcia umožňuje nastaviť čas sušenia. Požadovaný čas nastavíte stlačením príslušného gombíka. Kontrolka na ovládacom paneli signalizuje voľbu času.

Odložený štart

Táto funkcia umožňuje nastaviť odklad začiatku cyklu. Niekoľko ráz stlačte príslušný gombík, aby ste získali požadovaný odklad. Po dosiahnutí maximálneho nastaviteľného času sa funkcia resetuje opätovným stlačením tlačidla. Kontrolka na ovládacom paneli signalizuje voľbu času. Po stlačení tlačidla Start/Pause (Štart/Pauza) spotrebič signalizuje zostávajúci čas do začiatku cyklu. V prípade, že otvoríte dvierka, po ich zatvorení je potrebné stlačiť tlačidlo Start/Pause (Štart/Pauza).

Rýchly

Umožňuje rýchlejšie sušenie.

Fresh Plus

Ak odevy necháte v sušičke po skončení cyklu, môžu sa na nich šíriť baktérie. Táto funkcia umožňuje zabrániť ich šíreniu reguláciou teploty a otáčania bubna. Takéto ošetrovanie trvá maximálne 6 hodín po skončení nastaveného programu. Táto funkcia zostáva v pamäti, ak bola zvolená pri predchádzajúcom sušení.

Ak sa táto funkcia používa spolu s odloženým štartom, vo fáze Odložený štart sa používa ošetrovanie proti krčneniu (pravidelné otáčanie bubna).

Zablokovanie tlačidiel

Pri tejto funkcii sú všetky ovládače spotrebiča neprístupné, okrem tlačidla On/Off (Zap./Vyp.). Keď je sušička zapnutá: na aktivovanie funkcie stlačte a podržte tlačidlo, kým sa nerozsvieti kontrolka. Na vypnutie funkcie stlačte a podržte tlačidlo, kým kontrolka nezhasne. Táto funkcia zostáva v pamäti, ak bola zvolená pri predchádzajúcom sušení.

Koniec cyklu

Táto funkcia aktivuje dlhšiu zvukovú signalizáciu na konci cyklu. Aktivujte ju, ak si nie ste istí, že budete na konci cyklu počuť bežný zvuk. Táto funkcia zostáva v pamäti, ak bola zvolená pri predchádzajúcom sušení.








Tichý

Táto funkcia vypína všetky zvuky ovládacieho panelu. Iba výstrahy zostávajú aktívne.

- na aktivovanie funkcie stlačte a podržte tlačidlo, kým sa nerozsvieti kontrolka.
- na vypnutie funkcie stlačte a podržte tlačidlo, kým kontrolka nezhasne.

TLAČIDLÁ PRÍDAVNÝCH FUNKCIÍ

Tieto tlačidlá slúžia na prispôbenie zvoleného programu podľa vašich požiadaviek. Nie všetky prídavné funkcie sú dostupné pri všetkých programoch. Niektoré prídavné funkcie nie sú kompatibilné s funkciami, ktoré ste predtým nastavili. Bzučiak a blikajúce kontrolky signalizujú nekompatibilitu. Ak je prídavná funkcia k dispozícii, jej kontrolka zostane svietiť. Niektoré prídavné funkcie zvolené pri predchádzajúcom sušení sa môžu uchovať v pamäti programu.

Programy	Teplota	Funkcie								
		Úroveň vysušenia 	Odložený štart 	Načasované sušenie 	Koniec cyklu 	Rýchly 	Fresh Plus/ Stlmenie 3 sek. 	Zablokovanie tlačidiel 3 s 	ZAP./VYP.	ŠTART/PAUZA
Eco Bavlna	90	●	●	●	●		●	●	●	●
Bavlna	90	●	●	●	●		●	●	●	●
Zmieš. bielizeň	75	●	●	●	●		●	●	●	●
Posteľná bielizeň	87	●	●		●	●	●	●	●	●
Prešívane prikrývky	90		●		●		●	●	●	●
Tričká	90	●	●		●		●	●	●	●
Džínsy	87	●	●		●	●	●	●	●	●
Jednoduché žehlenie	90				●			●	●	●
Osvieženie	-				●			●	●	●
Rýchle pranie na 30'	90		●		●		●	●	●	●
Športové odevy	75		●		●		●	●	●	●
Hodváb	60				●			●	●	●
Vlna	90				●			●	●	●
Jemná bielizeň	65	●	●	●	●			●	●	●
Syntetika	75	●	●	●	●		●	●	●	●

Čistenie a údržba

Počas čistenia a údržby odpojte sušičku z elektrickej zástrčky.

 **Vyprázdnenie nádrže na vodu po každom cykle (pozri Obr. A).**

Vytiahnite nádobu zo sušičky a vylejte do umývadla alebo iného vhodného odtoku a potom ju vložte naspäť. Sušičku nepoužívajte bez vloženj nádoby.

 **Čistenie dverového filtra po každom cykle (pozri Obr. B).**

Vytiahnite filter a vyčistite ho odstránením vlákien z povrchu filtra pod tečúcou vodou alebo pomocou vysávača. Pre optimálny výkon všetky filtre pred vložením na miesto vysušte. Sušičku nepoužívajte bez vloženého filtra.

Dverový filter vyberte podľa nasledujúceho opisu:

1. Otvorte dverka a potiahnite nahor.
2. Otvorte filter a zo všetkých jeho častí vyberte vlákna. Správne ho nasadte na miesto.

Dbajte, aby bol úplne vložený zarovno tesnenia sušičky.

 **Čistenie spodného filtra po rozsvietení príslušnej kontrolky (pozri Obr. C).**

Vytiahnite filter a odstráňte vlákna z povrchu filtra pod tečúcou vodou alebo pomocou vysávača.

Odporúča sa však vyčistiť tento filter po každom cykle, aby sa optimalizoval výkon sušenia. Sušičku nepoužívajte bez vloženého filtra.

Spodný filter vyberte podľa nasledujúceho opisu:

1. Otvorte spodné dverka.
2. Uchopte rukoväť a vytiahnite spodný filter.
3. Otvorte zadnú stranu filtra a vyberte vlákna z vnútorného povrchu sieťky.
4. Vyčistite komoru spodného filtra bez toho, aby ste sa priamo dotýkali listov.
5. Zatvorte zadnú stranu spodného filtra a vložte ho naspäť, pričom skontrolujete, či úplne sedí na mieste.
6. Sklopte rukoväť filtra a zatvorte spodné dverka.
7. Presvedčte sa, či je nasávanie vzduchu voľné.

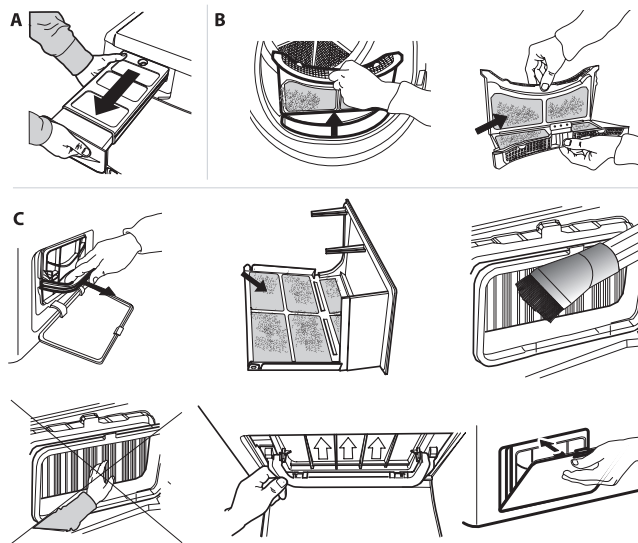
Filtre sú pre sušenie veľmi dôležité. Zbierajú vlákna, ktoré sa tvoria počas sušenia. Ak sú filtre upchaté, výrazne to ovplyvní vzduch prúdiaci v sušičke: čas sušenia by sa predĺžil, zvýšila by sa spotreba energie a sušička by sa mohla poškodiť. Ak sa tieto činnosti nevykonajú správne, sušička sa nemusí spustiť.

Čistenie sušičky

Vonkajšie kovové, plastové a gumené časti možno vyčistiť vlhkou handričkou.

Pravidelne čistite mriežku na prednom vstupe vzduchu (každých 6 mesiacov) vysávačom, aby ste odstránili usadené vlákna, chumáče a prach. Okrem toho vysávačom často odstraňujte usadené vlákna z oblasti filtra.

Nepoužívajte rozpúšťadlá ani drsné prostriedky.



Čo robiť, ak...

Prv než sa obrátite na servisné stredisko, skontrolujte nasledujúcu tabuľku. Poruchy sú často malé a môžete ich vyriešiť za niekoľko minút

Problém	Možné príčiny	Riešenia
Sušička sa nezapína.	Zástrčka je dobre zasunutá do elektrickej zásuvky.	Zastrčte zástrčku do zásuvky.
	Zástrčka je chybná.	Vyskúšajte do zásuvky zapojiť iný spotrebič. Nepoužívajte na pripojenie do zásuvky elektrické zariadenia, ako sú adaptéry alebo predlžovačky.
	Je výpadok prúdu.	Počkajte na obnovenie dodávky prúdu.
Sušička sa nespúšťa	Dvierka sú otvorené.	Pre stroje vybavené touto funkciou: počkajte do konca nastaveného odkladu alebo sušičku vypnite, aby ste ju resetovali. Pozri časť Prídavné funkcie.
	Nestlačili ste tlačidlo Štart/Pauza, aby sa spustil program.	Stlačte tlačidlo Štart/Pauza.
	Bola aktivovaná funkcia Blokovanie tlačidiel (ak je spotrebič vybavený touto funkciou).	Pozrite si časť o prídavných funkciách, ak je na spotrebiči funkcia blokovania tlačidiel, vypnite ju. Vypnutie prístroja nestačí na deaktivovanie tejto funkcie.
Čas sušenia je veľmi dlhý	Nebola vykonaná príslušná údržba.	Pozrite si časť Čistenie a údržba a vykonajte činnosti, ktoré sú tam opísané.
	Program, čas a/alebo úroveň sušenia nie sú vhodné pre typ a množstvo náplne vlozenej do sušičky.	Pozrite si časť o programoch a prídavných funkciách a nájdite program a prídavné funkcie najvhodnejšie pre typ náplne.
	Odevy sú príliš mokré.	Na pracovnom cykle zvýšte rýchlosť odstreďovania, aby ste odevy zbavili čo najväčšieho množstva vody.
	Sušička je možno preplnená.	Pozrite si časť o programoch a skontrolujte maximálnu náplň pre každý program.
	Izbová teplota.	Čas sušenia možno bude dlhší, ak teplota nie je v rozmedzí 14 – 30 °C.
Program sa neskončil.	Možno došlo k výpadku prúdu.	V prípade výpadku prúdu je potrebné stlačiť tlačidlo Start/Pause (Štart/Pauza), aby sa cyklus reštartoval.
Svetielka svietia alebo blikajú		
Nádrž na vodu	Nádržka na vodu je plná.	Vyprázdňte nádržku na vodu. Pozrite si časť Čistenie a údržba.
Dverový a/alebo spodný filter	Porucha prúdenia vzduchu potrebného na prevádzku spotrebiča.	Vyčistite dverový a spodný filter a skontrolujte, či je prívod vzduchu voľný. Nesprávne vykonávanie týchto činností môže spôsobiť škody.
Spodný filter	Spodný filter je potrebné vyčistiť.	Vyčistite spodný filter. Pozrite si časť Čistenie a údržba.
DEMO Cyklus trvá niekoľko minút.	Sušička je v režime DEMO. Kontrolka DEMO svieti.	Vypnite režim DEMO. Nasledujúce činnosti je potrebné vykonať za sebou bez prerušenia. Spotrebič zapnite a opäť vypnite. Stlačte tlačidlo Start/Pause (Štart/Pauza), kým sa neozve bzučiak. Spotrebič znova zapnite. Bliká kontrolka „DEMO“ a potom sa vypne.
Ak svieti symbol kľúča, znamená to poruchu.	Senzory spotrebiča zistili poruchu.	Vypnite sušičku a vytiahnite napájací kábel zo zásuvky. Ihneď otvorte dvierka a vytiahnite bielizeň, aby teplo uniklo. Počkajte cca 15 minút. Sušičku znova pripojte do elektrickej siete, vložte bielizeň a znova spustíte cyklus sušenia. Ak problém pretrváva, obráťte sa na stredisko popredajného servisu a uveďte písmená a číslice, ktoré blikajú na displeji. Napr.: F3 a E2.

Popredajný servis

Skôr, ako zavoláte servis:

1. Skúste problém vyriešiť sami pomocou odporúčaním uvedených v tabuľke „Čo robiť, ak ...“.
2. Spotrebič vypnite a opäť zapnite, aby ste skontrolovali, či chyba pretrváva.

Ak po vykonaní vyššie uvedených kontrol rúra naďalej nefunguje, zavolajte autorizované servisné stredisko.

Nahláste tieto údaje:

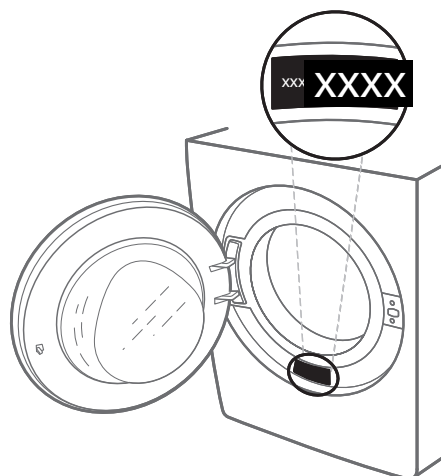
- stručný opis poruchy;
- presný typ a model spotrebiča,
- servisné číslo (číslo uvedené po slove Service na výrobnom štítku);

SERVICE 0000 000 00000



- vašu úplnú adresu;
- vaše telefónne číslo.

Ak je potrebná nejaká oprava, kontaktujte autorizované servisné stredisko IKEA (zaručí sa tým použitie originálnych náhradných dielov a správne vykonanie opravy).



Informácie týkajúce sa ochrany životného prostredia

Likvidácia obalového materiálu

Obalové materiály sa môžu na 100 % recyklovať a sú označené symbolom recyklácie ♻️.

Rôzne časti obalu likvidujte zodpovedne, v úplnom súlade s platnými predpismi miestnych orgánov, ktorými sa riadi likvidácia odpadov.

Likvidácia domácich spotrebičov


Tento spotrebič je vyrobený z recyklovateľných alebo znovu použiteľných materiálov.

Zlikvidujte ho v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii odpadov.

Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, obnove a recyklácii domácich spotrebičov dostanete na príslušnom miestnom úrade, v zberných strediskách alebo v obchode, kde ste spotrebič kúpili. Tento spotrebič je označený v súlade s Európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

Zabezpečením správnej likvidácie výrobku pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.



Symbol  na spotrebiči alebo na sprievodných dokumentoch znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domácim odpadom, ale je potrebné odovzdať ho v zbernom dvore pre elektrické a elektronické zariadenia.

PREPRAVA A MANIPULÁCIA

Nikdy nezdvíhajte sušičku za vrchnú dosku.

1. Odpojte sušičku od prúdu.
2. Presvedčte sa, či sú dvierka a nádrž na vodu poriadne zatvorené.
3. Ak je odtoková hadica pripojená ku kanalizácii, znovu pripevnite odtokovú hadicu na zadnú stranu sušičky (pozri Návod na inštaláciu).

Príkion			
režim vypnutia (Po) – W			0,50
režim zapnutia (Pl) – W			1,00
Programy	kg	kWh	Minúty
Eco bavlna* ◁	8	1,78	194
Eco Bavlna ◁	4	1,15	135
Syntetika	4	0,73	95
*Toto je referenčný program pre energetický štítok a vhodný pre sušenie bežne mokrej bavlnenej bielizne. Najefektívnejší program, čo sa týka spotreby energie pri sušení normálne mokrej bavlnenej bielizne. (Štandardná počiatočná konfigurácia)			

System s Tepelným čerpadlom

Tepelné čerpadlo obsahuje fluórované skleníkové plyny, uzavreté v hermeticky utesnenej jednotke. Táto utesnená jednotka obsahuje 0,18 kg F plynu R134a. GWP = 1 430 (1 t CO₂).

ZÁRUKA IKEA

Ako dlho platí záruka IKEA?

Táto záruka platí päť rokov od dátumu pôvodného zakúpenia vášho spotrebiča v IKEA. Ako dôkaz o kúpe je potrebná potvrdenka o kúpe. V prípade opravy v rámci záruky sa záručná lehota spotrebiča nepredlžuje.

Kto vykoná servis?

Poskytovateľ servisu pre IKEA zabezpečí servis prostredníctvom vlastných servisných prevádzok alebo prostredníctvom siete autorizovaných servisných partnerov.

Čo pokrýva táto záruka?

Záruka pokrýva poruchy spotrebiča spôsobené chybou konštrukciou alebo chybami materiálu od dátumu kúpy v IKEA. Táto záruka platí iba pre domáce použitie. Výnimky sú uvedené pod titulkom Čo táto záruka nepokrýva? V záručnej lehote náklady na opravu poruchy, napr. opravy, súčiastky, prácu a cestovné budú uhradené za podmienky, že spotrebič je dostupný pre opravu bez špeciálnych výdavkov. Pre tieto podmienky platí smernica EÚ (99/44/ES) a príslušné miestne predpisy. Vymenené náhradné diely sa stávajú majetkom IKEA.

Čo IKEA urobí pre nápravu problému?

Poskytovateľ servisu, ktorého určila IKEA, preskúma výrobok a rozhodne podľa vlastného uváženia, či sa naň vzťahuje táto záruka. Ak je záruka uznaná, poskytovateľ servisu IKEA alebo jej autorizovaný servisný partner prostredníctvom vlastných servisných prevádzok potom podľa vlastného uváženia buď chybný výrobok opraví, alebo nahradí rovnakým alebo porovnateľným výrobkom.

Na čo sa nevzťahuje táto záruka?

- Bežné opotrebovanie a poškodenia opotrebovaním.
- Svojevoľné poškodenie spotrebiča, poškodenie nedbanlivosťou, poškodenia spôsobené nedodržaním pokynov na používanie, poškodenia spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo zapojením do elektrickej siete s nesprávnym napätím, poškodenia spôsobené chemickou alebo elektrochemickou reakciou, hrdza, korózia alebo poškodenie vodou vrátane, ale nielen, poškodení spôsobených nadmerným obsahom vápenatých solí v privádzanej vode, poškodenia spôsobené mimoriadnymi poveternostnými podmienkami.
- Spotrebný materiál vrátane batérií a žiaroviek.
- Nefunkčné a dekoratívne diely, ktoré neovplyvňujú bežné podmienky používania spotrebiča, vrátane škrabancov a možných farebných zmien.
- Náhodné poškodenie spôsobené cudzími predmetmi alebo látkami a čistenie alebo uvoľnenie filtrov, vypúšťacie zariadenia alebo zásuvky na prípravky.
- Poškodenie nasledujúcich častí: sklokeramická doska, príslušenstvo, kôš na riad a príbor, napúšťacie a odtokové hadice, tesnenia, žiarovky a kryty žiaroviek, obrazovky, gombíky, rámy a časti rámov. S výnimkou, ak sa to dá dokázať, že uvedené poškodenia boli spôsobené výrobnými chybami.
- Prípady, kde sa počas technickej kontroly nezistila žiadna porucha.
- Opravy, ktoré neboli vykonané našimi zmluvnými dodávateľmi servisných služieb a/alebo zmluvnými autorizovanými strediskami alebo v prípade, že neboli použité originálne náhradné diely.
- Opravy zapríčinené nesprávnou inštaláciou alebo inštaláciou nezodpovedajúcou špecifikáciám.
- Použitie spotrebiča v prostredí mimo domácnosti, teda na profesionálne použitie.
- Poškodenie pri preprave. Ak zákazník prepravuje výrobok domov alebo na inú adresu, IKEA nepreberá žiadnu zodpovednosť za poškodenia spôsobené počas prepravy. V prípade, že výrobok na adresu zákazníka dopravuje IKEA, zodpovednosť za škody spôsobené pri preprave preberá IKEA.
- Náklady na vykonanie prvej inštalácie spotrebiča IKEA.

- Napriek tomu, ak poskytovateľ servisu, ktorého určila spol. IKEA, alebo autorizovaný servisný partner vykoná opravu alebo výmenu za podmienok určených touto zárukou, určený poskytovateľ servisných služieb alebo autorizovaný servisný partner podľa potreby opäť nainštaluje opravený alebo nainštaluje vymenený spotrebič.
- Toto neplatí v Írsku, zákazník by mal kontaktovať vyhradenú miestnu popredajnú linku spol. IKEA alebo určeného poskytovateľa servisných služieb, ktorí mu poskytnú ďalšie informácie.

(iba pre Veľkú Britániu)

Tieto obmedzenia neplatia pre bezchybnú prácu kvalifikovaného odborníka, ktorý použil originálne diely, aby prispôsobil spotrebič špecifikáciám technickej bezpečnosti inej krajiny EÚ.

Ako platí právo krajiny

Záruka IKEA vám poskytuje špecifické zákonné práva, ktoré pokrývajú alebo presahujú všetky miestne zákonné požiadavky. Tieto podmienky však nijakým spôsobom neobmedzujú spotrebiteľské práva opísané v miestnej legislatíve.

Oblasť platnosti

Pre spotrebiče zakúpené v jednej krajine EÚ, ktoré si vezmete do inej krajiny EÚ, budú servisné služby poskytované v rámci záručných podmienok normálnych v novej krajine. Povinnosť vykonávať servisné služby v rámci záruky existuje, iba ak spotrebič spĺňa a je inštalovaný v súlade s:

- technickými špecifikáciami krajiny, v ktorej je uplatnená záruka;
- pokynmi na montáž a bezpečnostnými pokynmi pre používateľa.

Určené ZÁRUČNÉ SERVISY pre spotrebiče IKEA

Neváhajte a zavolajte príslušné autorizované servisné stredisko IKEA v prípade:

- požiadavky na servis v súlade s touto zárukou;
- ak potrebujete vysvetlenie týkajúce sa inštalácie spotrebiča IKEA v príslušnej kuchynskej linke IKEA;
- ak potrebujete vysvetlenie o funkciách spotrebičov IKEA.

Aby sme vám mohli poskytnúť pomoc čo najlepšie, prv než nás budete kontaktovať, pozorne si, prosím, prečítajte pokyny na montáž a/alebo návod na používanie.

Ako sa s nami spojiť, ak potrebujete naše služby



Pozrite si poslednú stranu tejto príručky, kde nájdete kompletný zoznam autorizovaných stredísk IKEA a príslušné národné telefónne čísla.

- **i** Aby sme vám mohli poskytnúť služby rýchlejšie, odporúčame, aby ste použili špeciálne telefónne čísla uvedené v tomto návode. Vždy použite telefónne čísla uvedené v brožúrke konkrétneho spotrebiča, pre ktorý potrebujete pomoc. Taktiež vždy uveďte číslo výrobku IKEA (8-ciferný kód) a 12-ciferné servisné číslo nachádzajúce sa na typovom štítku vášho spotrebiča.

i ODLOŽTE SI POTVRDENKU O ZAPLATENÍ!

Je to váš dôkaz o kúpe a vyžaduje sa pre uplatnenie záruky. Na potvrdenke o zaplatení je tiež názov IKEA a číslo výrobku (8-ciferný kód) pre každý zakúpený spotrebič.

Potrebujete špeciálnu pomoc?

Ak máte ďalšie otázky, ktoré nesúvisia s popredajným servisom vašich spotrebičov, kontaktujte call-centrum vašej najbližšej predajne IKEA. Odporúčame vám, aby ste si predtým, než sa na nás obrátite, pozorne prečítali dokumentáciu k spotrebiču.

Содержание

Сведения по технике безопасности	31	Функции	38
Наш новый продукт	33	Чистка и уход	40
Описание прибора	34	Что делать, если...	41
Панель управления	35	Сервисное обслуживание	42
Первое использование	36	Рекомендации по охране окружающей среды	42
Повседневная эксплуатация	36	ГАРАНТИЯ ИКЕА	43
Программы	37		

Сведения по технике безопасности

ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ

Прежде чем пользоваться прибором, прочтите данную инструкцию по безопасности. Сохраните инструкцию для использования в дальнейшем. В настоящей инструкции и на самом приборе содержатся важные указания по безопасности. Их необходимо прочесть и выполнять постоянно. Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за последствия несоблюдения данной инструкции по безопасности, ненадлежащего использования прибора или неправильные рабочие настройки на пульте управления.

⚠ Очень маленьких детей (до 3 лет) не следует подпускать к прибору. Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут находиться рядом с прибором только под постоянным наблюдением взрослых. Дети старше 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не имеющие достаточных знаний и навыков, могут пользоваться прибором только под присмотром или если они получили указания по безопасному использованию прибора и осознают имеющиеся опасности. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети не должны осуществлять уход за прибором и его чистку без надзора со стороны взрослых.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не останавливайте сушильную машину до завершения цикла сушки. Если это произошло, следует как можно быстрее вынуть все вещи и отделить их друг от друга с тем, чтобы они остыли.

⚠ Перед сушкой в сушильной машине вещи, загрязненные такими веществами, как масла, ацетон, спирт,

бензин, керосин, пятновыводители, скипидар, воски и очистители воска, следует выстирать в горячей воде с дополнительным количеством моющего средства. Предметы из пенорезины (латексной пенорезины), шапочки для душа, водонепроницаемые ткани, вещи с резиновой подкладкой, одежда и подушки с резиновыми нашивками не подлежат сушке в сушильной машине. Выньте из карманов все предметы, такие как зажигалки и спички. Не пользуйтесь сушильной машиной, если для чистки вещей использовались промышленные химические вещества.

⚠ Не сушите в сушильной машине вещи, пропитанные маслом, по причине их пожароопасности.

⚠ Не пытайтесь открыть силой заблокированный люк, не используйте его в качестве подножки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Данный прибор не предназначен для работы с управлением от внешнего переключающего устройства, например, таймера, или отдельной системы дистанционного управления.

⚠ Данный прибор предназначен для использования в домашних и приближенных к ним условиях, таких как: кухни для работников предприятий, офисов и других рабочих сред; фермы; номера отелей, мотелей, хостелов и другие помещения гостиничного типа.

⚠ Не перегружайте машину выше максимального объема загрузки (кг сухой ткани), указанной в таблице программ.

⚠ Не сушите нестиранные вещи в сушильной машине.

⚠ Следите за тем, чтобы вокруг сушильной машины не скапливалась пыль.

⚠ Кондиционеры для ткани и другие подобные средства следует использовать согласно инструкции.

⚠ Данный прибор не предназначен для профессионального использования. Не используйте прибор на улице.

⚠ Не пересушивайте белье.

УСТАНОВКА

⚠ Перемещать и устанавливать прибор должны двое или более человек во избежание травм. при распаковке и монтаже прибора используйте защитные перчатки во избежание порезов.

⚠ Установку, включая подключение к водопроводной сети (при наличии), к сети электроснабжения, а также ремонт прибора должен выполнять только квалифицированный персонал. Запрещается ремонтировать или заменять любые детали прибора, за исключением случаев, особо оговоренных в руководстве по эксплуатации. Не разрешайте детям подходить близко к месту установки.

После распаковки прибора убедитесь, что он не был поврежден во время транспортировки. В случае обнаружения проблем обращайтесь к продавцу или в ближайший сервисный центр. По окончании монтажа отходы упаковочных материалов (пластик, пенопластовые детали и т. д.) должны храниться в недоступном для детей месте во избежание опасности удушья. Перед выполнением любых операций по установке отключите прибор от электросети: существует опасность поражения электрическим током. При установке соблюдайте осторожность, чтобы не повредить сетевой шнур корпусом прибора: существует опасность пожара и поражения электрическим током. Не включайте прибор до завершения установки.

⚠ Если сушильная машина устанавливается рядом с газовой или угольной печью, разместите между ними теплоизоляционную панель (85 x 57 см). При этом сторона панели, обращенная к печи, должна быть покрыта алюминиевой фольгой.

⚠ Отработанный воздух не должен выводиться через дымоход, используемый для вытяжки продуктов сгорания газа или иного топлива.

⚠ Прибор не следует устанавливать за запираемой дверью, сдвижной дверью или дверью, петли которой находятся с противоположной стороны по отношению к петлям сушильной машины. Полному открыванию дверцы сушильной машины ничто не должно мешать.

⚠ Прибор должен быть расположен у стены, чтобы ограничить доступ к нему с обратной стороны.

⚠ Не используйте ковер, так как он закрывает вентиляционные отверстия в основании сушильной машины.

⚠ Если вы собираетесь установить сушильную машину поверх стиральной, обратитесь в Сервисный центр или к своему специализированному дилеру, чтобы ознакомиться с полным списком подходящих для этой цели моделей. Установка сушильной машины на стиральную возможна, только если сушильная машина соединена со стиральной специальным комплектом креплений, который можно приобрести в нашем Сервисном центре или у вашего специализированного дилера. Инструкции по правильной установке поставляются с комплектом креплений.

УКАЗАНИЯ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ Обязательно предусмотрите возможность отключения прибора от электросети путем отсоединения вилки от розетки (если к ней есть доступ) или выключения многополюсного выключателя, установленного перед розеткой. Прибор должен быть заземлен в соответствии с национальными стандартами электрической безопасности.

⚠ Не используйте удлинители, разветвители и переходники. По окончании монтажа электрические компоненты должны быть недоступны для пользователя. Не используйте прибор, если Вы мокрые или босиком. Не пользуйтесь прибором, если у него повреждены сетевой шнур или вилка,

если он не работает должным образом или был поврежден вследствие удара или падения.

⚠ В случае повреждения сетевого шнура, во избежание возникновения опасных ситуаций он должен быть заменен производителем, сотрудником сервисного центра или квалифицированным специалистом: существует опасность поражения электрическим током.

ЧИСТКА И УХОД

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед проведением технического обслуживания прибора убедитесь в том, что он выключен и отсоединен от электросети. Во избежание получения травм используйте защитные перчатки (риск получения порезов) и защитную обувь (риск получения ушибов); проводите

техническое обслуживание вдвоем с кем-либо - это снизит нагрузку; никогда не используйте пароочистители во избежание поражения электрическим током.

Непрофессиональный ремонт, не разрешенный производителем, может стать угрозой для Вашего здоровья и безопасности, производитель за это ответственности не несет. Гарантия, условия которой изложены в документе, поставляемом вместе с устройством, не распространяется на любые дефекты или повреждения, возникшие в результате непрофессионального ремонта или обслуживания.

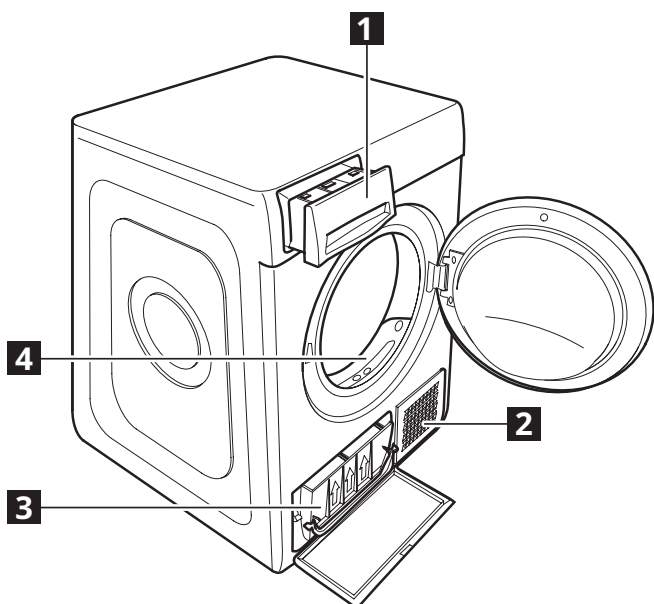
⚠ Перед началом любого цикла сушки убедитесь, что все ловушки для ворса очищены.

Наш новый продукт

Ваша новая стиральная / сушильная машина оснащена следующими режимами, которые помогут вам достичь идеальных результатов.

Режим	Описание
Сенсорная технология	Усовершенствованные датчики, способные адаптировать расход, определяя количество и тип нагрузки. Это позволяет экономить энергию, необходимую для выполнения сушки. (*При сравнении максимальной загрузки и загрузки 1 кг).
Свежесть+ («Свежесть+»)	Обработка в конце цикла. По окончании цикла запускается процесс циркуляционной сушки, после которой вещи сохраняют свежесть до 6 часов. Такая обработка снижает риск образования складок и препятствует распространению основных источников неприятного запаха.
Легкая чистка фильтра	Этот небольшой фильтр легко очистить. Чтобы снять и очистить фильтр, достаточно 3 простых действий.
Инверторный двигатель	Надежность двигателя обеспечивается бесщеточной технологией, а инверторное управление способствует улучшению энергоэффективности.
Смена направления вращения барабана	Периодическая смена направления вращения барабана способствует лучшему распределению вещей в барабане. Это обеспечивает равномерность сушки.
Датчики режима сушки	Датчики постоянно измеряют влажность и температуру вещей. Когда вещи становятся сухими, цикл останавливается. Это обеспечивает оптимальный результат сушки, а также экономию времени и энергии.
Низкий уровень шума	Наслаждайтесь тишиной. Сушильная машина Ikea гарантирует идеальный результат в сочетании с очень низким уровнем шума, что позволит вам в полной мере насладиться тишиной и покоем.
Оснащение барабана	Барабан имеет специальный рисунок поверхности и разрыхляющие элементы, гарантирующие отличный результат сушки и великолепный уход за вашими вещами.
Пауза / Открытие дверцы / Перегрузка	Просто нажмите кнопку «Пауза», если вы хотите добавить или убрать белье, затем нажмите ее снова, чтобы продолжить выполнение программы.

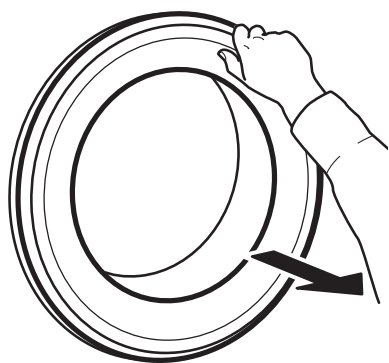
Описание прибора



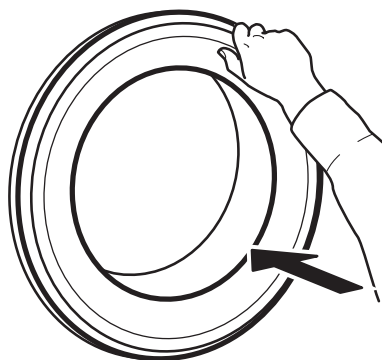
- 1** Емкость для воды
- 2** Воздухозаборник
- 3** Нижний фильтр
- 4** Фильтр в дверце

ДВЕРЦА

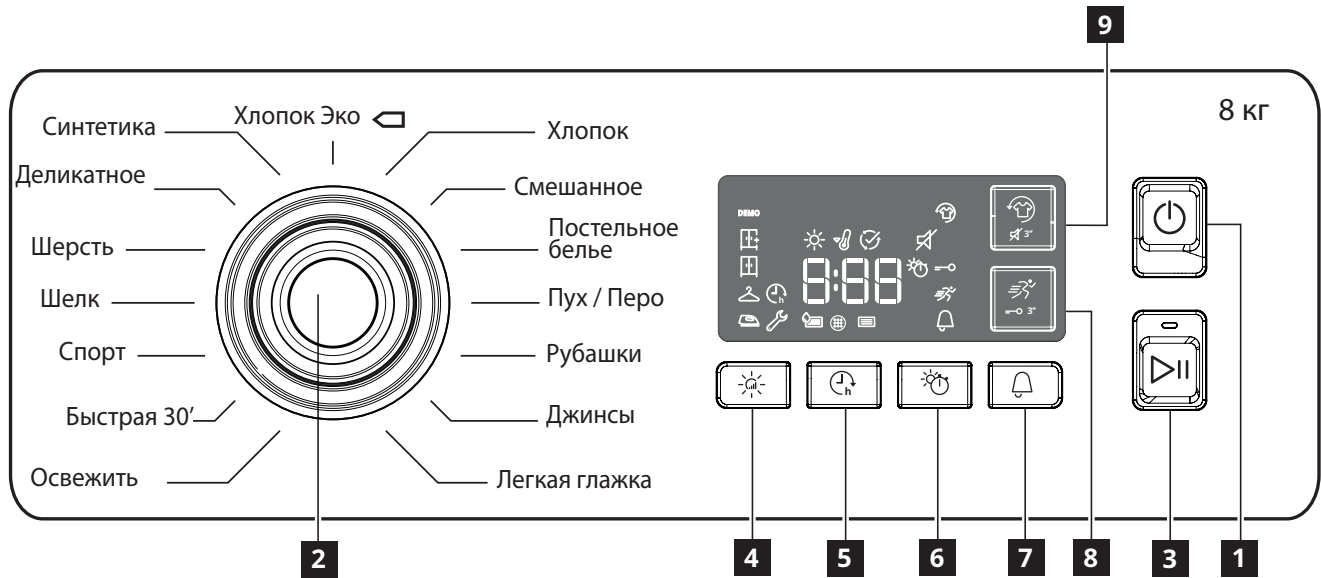
Чтобы открыть дверцу, потяните за ручку.



Чтобы закрыть дверцу, надавите на нее в районе ручки до щелчка.



Панель управления



- 1** Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ (сброс при длительном нажатии)
- 2** Ручка выбора программ
- 3** Старт/Пауза
- Кнопки опций**
- 4** Уровень сушки
- 5** Отложенный старт
- 6** Сушка по времени
- 7** Конец цикла
- 8** Экспресс (блокировка кнопок при длительном нажатии)
- 9** Свежесть+ (отключение звука при длительном нажатии)

СИМВОЛЫ НА ДИСПЛЕЕ

Уровень сушки	
	СУШКА ПОД УТЮГ
	Сушка под вешалку
	СУШКА В ШКАФ
	Экстра-сушка
Этап цикла	
	СУШКА
	ОХЛАЖДЕНИЕ
	Конец цикла
	Слейте воду из емкости для воды
	Очистите фильтр дверцы
	Очистите нижний фильтр

См. раздел «Поиск и устранение неисправностей»	
Неисправность	Вызовите специалиста из сервисного центра
ДЕМО-режим	Демо-режим

Первое использование

Убедитесь, что емкость для воды установлена правильно. Убедитесь, что сливной шланг с задней стороны сушильной машины правильно подсоединен к емкости для воды или к внутридомовой канализации. Сушильная машина должна быть установлена в помещении

с температурой в диапазоне от 5 °C до 35 °C. Перед использованием сушильной машины убедитесь, что последние 6 часов она находилась в вертикальном положении.

Повседневная эксплуатация

Если вы выполните эти условия, ваша машина будет работать ПРЕВОСХОДНО!

Не забывайте опорожнять емкость для воды после каждого цикла сушки.

Не забывайте очищать фильтры после каждого цикла сушки. См. раздел «Чистка и уход».

1. Загрузите белье



Откройте дверцу и загрузите белье. Строго соблюдайте указания на этикетках и макс. объем загрузки, определенный в разделе программ. Освободите карманы. Убедитесь, что белье не зажато дверцей и/или фильтром в дверце.


2. Закройте дверцу




3. Нажмите кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ» .

4. Выберите программу в соответствии с типом белья.


5. Выберите требуемые опции (при необходимости).

6. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» .


7. По окончании цикла сушки раздается звуковой сигнал. На панели управления загорается индикатор, указывающий на окончание цикла. Старайтесь быстро вынуть белье, чтобы избежать образования складок.

8. Выключите машину нажатием кнопки «ВКЛ/ВЫКЛ» , откройте дверцу и выньте белье. Если машина не будет выключена вручную, примерно через четверть часа после окончания цикла сушки она выключится автоматически для экономии электроэнергии.

Если последнее действие не будет выполнено немедленно, активируется система защиты от сминания, которой оснащены некоторые машины и/или некоторые программы/опции.

В этом случае в течение нескольких часов после окончания цикла сушки барабан будет периодически вращаться через регулярные интервалы для предотвращения образования складок. В случае отключения электричества необходимо нажать кнопку «Старт/Пауза»  для повторной активации цикла.

ОТКРЫВАНИЕ ДВЕРЦЫ ВО ВРЕМЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ЦИКЛА

Вы можете открыть дверцу в процессе работы машины. В этом случае после того, как дверца будет снова закрыта, еще раз нажмите кнопку «Старт/Пауза»  для повторного запуска машины.

Программы

Длительность программ зависит от объема загрузки, типа тканей, скорости отжима стиральной машины и выбранных дополнительных опций. **Если панель управления машины оснащена дисплеем, длительность цикла отображается на дисплее.** Во время цикла сушки оставшееся время постоянно контролируется и корректируется для достижения оптимального результата.

Вариант применения: Если загружаемое в автоматическом цикле белье постоянно оказывается более или менее сухим, чем вам хотелось бы, вы можете увеличить или уменьшить уровень сушки с помощью специальной опции.

Хлопок Эко кг, макс.*

Это самая эффективная программа с точки зрения потребления энергии, предназначенная для сушки хлопковых тканей с нормальным уровнем влажности. Она взята за основу при расчете значений для этикетки энергоэффективности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для оптимальной энергоэффективности выберите «Сушка в шкафу» с помощью опции «Уровень сушки». Чтобы увеличить уровень сушки, выберите «Сушка Экстра».

Хлопок кг макс.*

Программа для сушки вещей из хлопковых тканей

Смешанное 4 кг

Эта программа идеально подходит для одновременной сушки вещей из хлопковых и синтетических тканей.

Постельное белье кг макс.*

Эта программа предназначена для сушки постельного белья из хлопковых тканей.

Пух / Перо

Эта программа предназначена для сушки объемных вещей, таких как пуховые одеяла.

Рубашки 3 кг

Эта программа предназначена для сушки рубашек из хлопковых тканей или смесовых тканей на основе хлопка/синтетики.

Джинсы 3 кг

Программа для сушки одежды из прочных хлопковых тканей джинсового типа (брюк, курток и т.п.).

Легкая глажка

Эта программа позволяет растянуть волокна тканей, облегчая процессы глажения и складывания. Не используйте ее, если вещи еще сырые. Подходит для небольших объемов загрузки при сушке вещей из хлопковых или смесовых тканей.

Освежить

Короткая программа, подходящая для освежения тканей и вещей в целом с помощью свежего воздуха. Не используйте ее, если вещи еще сырые. Может использоваться при любых объемах загрузки, но более эффективна при небольших объемах.

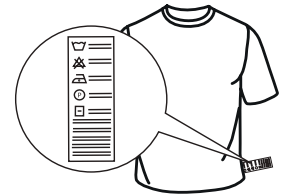
Длительность цикла составляет прим. 20 минут.

***МАКС. ЗАГРУЗКА 8 кг (сухого белья)**

УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ

Обязательно соблюдайте указания по уходу на ярлыках белья, особенно при первом использовании сушильной машины. Ниже приведены самые часто используемые символы:

- Можно сушить в сушильной машине.
- Не сушить в сушильной машине.
- Сушка в сушильной машине при высокой температуре.
- Сушка в сушильной машине при низкой температуре.



Быстро 30' 0,5 кг

Идеально подходит для сушки вещей из хлопковых тканей, отжатых в стиральной машине на высокой скорости.

Спорт 4 кг

Программа для сушки спортивной одежды из хлопковых и синтетических тканей.

Шелк 0,5 кг

Бережная сушка шелковой одежды.

Шерсть 1 кг

Программа для сушки вещей из шерстяных тканей. Рекомендуется перед сушкой вывернуть вещи наизнанку. Если самые толстые части остались влажными, досушите их естественным образом.

Деликатное 2 кг

Для сушки деликатных изделий, требующих особо бережного обращения.

Синтетика 4 кг


Для сушки изделий из синтетических тканей.


Функции


После выбора программы можно при необходимости задать различные функции.


Уровень сушки

Несколько раз нажмите соответствующую кнопку для выбора другого уровня остаточной влаги в вещах. Выбранный уровень отображается с помощью индикатора.

 **Сушка под утюг:** Очень деликатное глажение. Для облегчения глажения непосредственно по окончании цикла.

 **Сушка под вешалку:** Для сушки деликатных вещей, после которой их можно развесить на вешалках.

 **Сушка в шкафу:** Для сушки вещей, после которой их можно сложить и убрать в шкаф.

 **Сушка Экстра:** Для сушки вещей, которые нужно надеть непосредственно по окончании цикла.

Сушка по времени

Этот режим позволяет задать время сушки. Чтобы задать требуемое время сушки, нажмите соответствующую кнопку. Выбранное время отображается с помощью индикатора на панели управления.

Отложенный старт

Эта функция позволяет задать время задержки запуска цикла. Чтобы задать требуемое время задержки, несколько раз нажмите соответствующую кнопку. После достижения максимально возможного времени при очередном нажатии кнопки режим сбрасывается. Выбранное время отображается с помощью индикатора на панели управления. После нажатия кнопки Старт/Пауза машина выдает оставшееся время до запуска цикла. В случае открывания дверцы после ее закрывания необходимо еще раз нажать кнопку Старт/Пауза.

Экспресс

Ускоренная сушка.

Свежесть+

Если вещи остаются в барабане по окончании цикла, в них может начаться размножение бактерий. Эта функция позволяет предотвратить размножение бактерий путем регулировки температуры и периодического вращения барабана. Её длительность составляет макс. 6 часов после окончания заданной программы. Если эта функция была выбрана в предыдущем цикле сушки, она сохраняется в памяти.

При использовании этой функции в сочетании функций «Отложенный старт» в этап «Отложенный старт» добавляется обработка против сминания (периодическое вращение барабана).

Блокировка кнопок

Эта функция делает все элементы управления машиной, за исключением кнопки «ON/OFF» («ВКЛ/ВЫКЛ»), недоступными для использования. Если машина включена: для активации функции нажмите и удерживайте кнопку, пока соответствующий индикатор не включится. Для деактивации функции нажмите и удерживайте кнопку, пока соответствующий индикатор не выключится. Если эта функция была выбрана в предыдущем цикле сушки, она сохраняется в памяти.

Конец цикла

Эта функция позволяет задать длительный звуковой сигнал по окончании цикла. Используйте ее, если вы не уверены, что услышите обычный сигнал по окончании цикла. Если эта функция была выбрана в предыдущем цикле сушки, она сохраняется в памяти.








Без звука

Эта функция предназначена для отключения всех звуковых сигналов панели управления. Активными остаются только предупреждения.

- Для активации функции нажмите и удерживайте кнопку, пока соответствующий индикатор не включится.
- Для деактивации функции нажмите и удерживайте кнопку, пока соответствующий индикатор не выключится.

КНОПКИ ОПЦИЙ

Эти кнопки предназначены для индивидуальной настройки выбранных программ в соответствии с требованиями. Некоторые опции доступны не для всех программ. Некоторые опции несовместимы с предварительно заданными программами. Несовместимость отображается с помощью звукового сигнала и/или мигающих индикаторов. Если опция доступна, индикатор опции горит непрерывно. Некоторые опции могут сохраняться в памяти программы, если они были выбраны в предыдущем цикле сушки.

Программы	ТЕМП	Функции								
		Уровень сушки 	Отложенный старт 	Сушка по времени 	Конец цикла 	Экспресс 	Свежесть+/ Без звука, 3 с 	Блокировка кнопок 3 с 	ВКЛ/ВЫКЛ	СТАРТ/ПАУЗА
Хлопок Эко	90	●	●	●	●		●	●	●	●
Хлопок	90	●	●	●	●		●	●	●	●
Смешанное	75	●	●	●	●		●	●	●	●
Постельное белье	87	●	●		●	●	●	●	●	●
Пух / Перо	90		●		●		●	●	●	●
Рубашки	90	●	●		●		●	●	●	●
Джинсы	87	●	●		●	●	●	●	●	●
Легкая глажка	90				●			●	●	●
Освежить	-				●			●	●	●
Быстрая 30'	90		●		●		●	●	●	●
Спорт	75		●		●		●	●	●	●
Шелк	60				●			●	●	●
Шерсть	90				●			●	●	●
Деликатное	65	●	●	●	●			●	●	●
Синтетика	75	●	●	●	●		●	●	●	●

Чистка и уход

На время выполнения работ по чистке и уходу отсоединяйте сушильную машину от сети.

 **Опорожнение емкости для воды после каждого цикла (см. рис. А).**

Извлеките емкость из сушильной машины и слейте ее содержимое в раковину или другое подходящее место, а затем установите обратно. Не используйте сушильную машину без установленной емкости для воды.

 **Чистка фильтра в дверце после каждого цикла (см. рис. В).**

Извлеките фильтр и очистите его поверхность от ворса под струей воды или с помощью пылесоса. Для оптимального функционирования перед установкой на место тщательно просушите все фильтры. Не используйте сушильную машину без установленного фильтра.

Снимите фильтр в дверце, как описано ниже:

1. Откройте дверцу и потяните вверх.
2. Откройте фильтр и удалите ворс из всех его частей.

Правильно установите фильтр на место.

Убедитесь, что фильтр располагается вровень с уплотнением.

 **Чистка нижнего фильтра при включении соответствующего индикатора (см. рис. С).**

Извлеките фильтр и удалите ворс с его поверхности под струей воды или с помощью пылесоса.

Для получения оптимальных результатов сушки рекомендуется очищать этот фильтр после каждого цикла. Не используйте сушильную машину без установленного фильтра.

Снимите нижний фильтр, как описано ниже:

1. Откройте нижнюю дверцу.
2. Возьмитесь за ручку и вытяните нижний фильтр.
3. Откройте заднюю сторону фильтра и удалите ворс с внутренней поверхности сетки.
4. Очистите полость фильтра, стараясь избегать непосредственного контакта с пластинами.
5. Закройте заднюю сторону нижнего фильтра, установите его на место и убедитесь, что он надежно зафиксирован.
6. Опустите ручку фильтра и закройте нижнюю дверцу.
7. Убедитесь, что воздухозаборник не засорен.

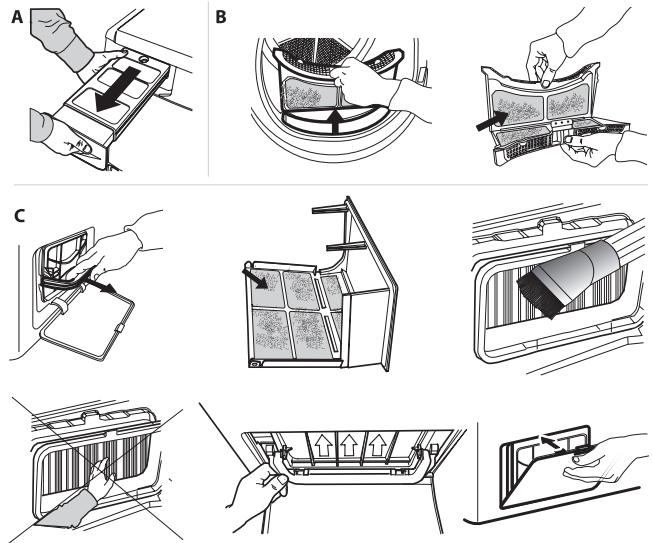
Фильтры являются важной частью системы сушки. Они предназначены для сбора ворса, образующегося в процессе сушки. Засорение фильтров вызывает серьезное нарушение циркуляции воздуха внутри сушильной машины: в результате увеличиваются время сушки и потребление энергии, возможно повреждение сушильной машины. Если описанные процедуры не будут выполнены надлежащим образом, сушильная машина может просто не запуститься.

Чистка сушильной машины

Используйте для чистки внешних частей из металла, пластика и резины влажную ткань.

Регулярно очищайте переднюю решетку воздухозаборника (каждые 6 месяцев) с помощью пылесоса, чтобы удалить ворс, грязь и пыль. Также регулярно удаляйте ворс из зоны фильтра с помощью пылесоса.

Не используйте абразивные средства и растворители.



Что делать, если...

Перед обращением в сервисный центр изучите данную ниже таблицу. Часто проблемы оказываются несерьезными и могут быть устранены за пару минут.

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Сушильная машина не включается.	Вилка не вставлена в розетку.	Вставьте вилку прибора в розетку.
	Вилка неисправна.	Попробуйте подсоединить другой прибор к этой же розетке. Не используйте удлинители и переходники.
	В случае отключения электричества.	Дождитесь возобновления подачи электроэнергии.
Сушильная машина не запускается	Дверца открыта.	Для машин, оснащенных данной функцией: дождитесь окончания заданного времени задержки или выключите машину для перезапуска. См. раздел «Опции».
	Кнопка «Старт/Пауза» не была нажата для пуска программы.	Нажмите кнопку «Старт/Пауза».
	Функция блокировки кнопок была активирована (если машина оснащена данной опцией).	См. раздел «Опции» и при необходимости деактивируйте функцию блокировки кнопок. Для деактивации функции недостаточно просто выключить машину.
Сушка длится слишком долго	Надлежащее техническое обслуживание не было выполнено.	См. раздел «Чистка и уход» и выполните описанные операции.
	Программа, время и/или уровень сушки не соответствуют типу и объему белья, загруженного в сушильную машину.	См. раздел «Программы и опции» и выберите программу и опции, подходящие для соответствующего типа белья.
	Вещи слишком влажные.	Выполните цикл стирки с более высокой скоростью отжима для удаления максимального количества воды.
	Возможно, сушильная машина перегружена.	См. раздел «Программы» и проверьте максимальный объем загрузки для каждой программы.
	Температура в помещении.	Время сушки может увеличиться, если температура в помещении находится за пределами диапазона 14–30 °С.
Программа не завершена.	Возможно, была нарушена подача электроэнергии.	В случае нарушения подачи электроэнергии необходимо нажать кнопку «Старт/Пауза» для перезапуска цикла.
Световые индикаторы горят непрерывно или мигают		
Емкость для воды	Емкость для воды полная.	Опорожните емкость для воды. См. раздел «Чистка и уход».
Фильтр в дверце и/или нижний фильтр	Нарушение циркуляции воздуха, необходимой для работы машины.	Очистите фильтр в дверце и нижний фильтр и проверьте, не засорен ли воздухозаборник. Ненадлежащее выполнение этих операций может стать причиной повреждений.
Нижний фильтр	Нижний фильтр требует регулярной чистки.	Очистите нижний фильтр. См. раздел «Чистка и уход».
ДЕМО-режим Цикл длится несколько минут.	Сушильная машина находится в ДЕМО-режиме. Индикатор ДЕМО-режима горит непрерывно.	Отключите ДЕМО-режим. Следующие действия должны выполняться последовательно, без перерывов. Включите, а затем снова выключите машину. Нажимайте кнопку «Старт/Пауза», пока не раздастся звуковой сигнал. Снова включите машину. Индикатор ДЕМО-режима мигает, а затем выключается.
Появление символа гаечного ключа сигнализирует о неисправности.	Датчики машины выявили сбой.	Выключите и отсоедините сушильную машину от электросети. Немедленно откройте дверцу и выньте белье, чтобы оно остыло. Подождите около 15 минут. Снова подсоедините сушильную машину к электросети, загрузите белье и повторно запустите цикл сушки. Если проблема сохраняется, обратитесь в сервисный центр и сообщите цифры и буквы, отображающиеся на дисплее, например: F3 и E2.

Сервисное обслуживание

Прежде чем обращаться в сервисный центр:

1. Попробуйте устранить неисправность самостоятельно, следуя указаниям, приведенным в таблице «Если прибор не работает...».
2. Выключите и снова включите прибор и проверьте, не исчезли ли неполадки.

Если после проведения описанных выше проверок вам не удалось устранить неисправность, обратитесь в сервисный центр IKEA.

Всегда сообщайте:

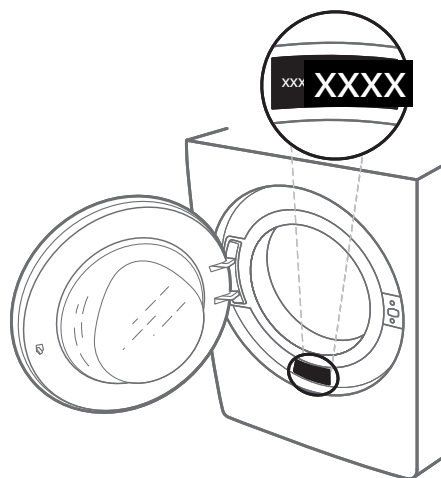
- краткое описание неисправности,
- тип и модель прибора,
- сервисный номер (число после слова Service на паспортной табличке),

SERVICE 0000 000 00000



- ваш полный адрес,
- ваш номер телефона.

В случае необходимости ремонта духовки обращайтесь в сервисный центр IKEA (это гарантирует использование фирменных запасных частей и правильность выполнения ремонта прибора).



Рекомендации по охране окружающей среды


Утилизация упаковочных материалов

Упаковочный материал допускает полную вторичную переработку, о чем свидетельствует символ ♻️. Различные части упаковки должны быть утилизированы в полном соответствии с действующими местными правилами утилизации отходов.

Утилизация бытовых приборов

Данный прибор изготовлен из материалов, допускающих переработку или повторное использование. Утилизируйте прибор в соответствии с местными правилами утилизации отходов. Дополнительную информацию о правилах обращения с бытовыми электроприборами, их утилизации и переработке можно получить в соответствующих государственных органах, службе сбора бытовых отходов или магазине, где был приобретен прибор. Данный прибор имеет маркировку в соответствии с Европейской Директивой 2012/19/ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, вы сможете предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



Символ  на самом изделии или в сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Его следует сдать на переработку в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования.

ПЕРЕВОЗКА И ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

Никогда не поднимайте сушильную машину за рабочую поверхность.

1. Отсоедините сушильную машину от электросети.
2. Убедитесь, что люк и емкость для вода закрыты.
3. Если сливной шланг был подсоединен внутридомовой канализации, закрепите его на задней стороне сушильной машины в исходном положении (см. руководство УСТАНОВКА).

Потребляемая мощность			
в «выключенном» режиме (Po) - ватт			0,50
в «не выключенном» режиме (Pi) - ватт			1,00
Программы	кг	кВтч	Минут
Хлопок Эко* ◀	8	1,78	194
Хлопок Эко ◀	4	1,15	135
Синтетика	4	0,73	95
*Рекомендуемая программа, соответствующая классу энергоэффективности, подходящая для сушки хлопковых тканей с нормальной влажностью. Это наиболее эффективная программа с точки зрения энергопотребления для сушки хлопковых тканей с нормальной влажностью. (стандартная конфигурация/ начальная конфигурация по умолчанию)			

Система теплового насоса

Тепловой насос содержит фторсодержащие парниковые газы, заключенные в герметичную емкость. Эта герметичная емкость вмещает 0,18 кг хладона-R134a. GWP = 1430 (1 т CO2).

ГАРАНТИЯ ИКЕА

Какова длительность гарантии ИКЕА?

Гарантия действует в течение пяти лет с момента покупки прибора в ИКЕА. В качестве подтверждения покупки требуется оригинал кассового чека. Выполнение сервисных работ по гарантии не является основанием для продления гарантийного срока на прибор.

Кто оказывает сервисные услуги?

ИКЕА оказывает сервисные услуги за счет выполнения работ собственными силами или через сеть авторизованных партнеров по обслуживанию.

На что распространяется гарантия?

Гарантия действует со дня покупки в ИКЕА и распространяется на неисправности прибора, вызванные ошибками при сборке или некачественными материалами. Данная гарантия распространяется только на бытовое использование прибора. Исключения указаны в параграфе «На что не распространяется гарантия?» В течение гарантийного периода гарантия распространяется на расходы по устранению неисправности, например, связанные с ремонтными работами, запчастями, рабочей силой и транспортировкой, при условии того, что прибор доступен для ремонта без особых издержек. При таких условиях применяются указания ЕС (№ 99/44/EG) и соответствующих местных регламентов. Замененные детали становятся собственностью ИКЕА.

Что делает ИКЕА для устранения проблемы?

Уполномоченный ИКЕА поставщик услуг осмотрит прибор и решит, является ли данный случай гарантийным. Если специалист сочтет, что данная неисправность прибора попадает под действие гарантии, то либо авторизованный партнер по обслуживанию, либо собственные сервисные специалисты ИКЕА принимают решение починить неисправный прибор или заменить его на такой же или аналогичный товар.

На что не распространяется гарантия?

- Нормальный износ.
- Намеренный ущерб или связанный с халатностью, ущерб, вызванный несоблюдением инструкции по эксплуатации; нарушение правил монтажа; подключение к сети несоответствующего напряжения, повреждения, вызванные химическими и электрохимическими реакциями; наличие ржавчины; коррозия металла или залив водой, включая (но не ограничиваясь перечисленным далее) чрезмерное содержание извести в воде и ущерб, вызванный несоответствующими нормам внешними условиями.
- Расходные детали, в том числе батареи и лампочки.
- Нефункциональные и декоративные элементы, которые не препятствуют нормальному использованию прибора, включая царапины и возможные цветовые различия.
- Случайный ущерб, обусловленный посторонними предметами или веществами, очисткой или забиванием фильтров, дренажных систем или мыльных ящиков.
- Повреждение следующих деталей: керамическое стекло, аксессуары, корзины для посуды и столовых приборов, трубы подвода и отвода, уплотнители, лампы и плафоны, экраны, ручки, корпус и элементы корпуса. Пока не будет доказано, что такие повреждения были вызваны производственными дефектами.
- Случаи, когда неисправности не могли быть выявлены в ходе технического обслуживания.
- Ремонтные работы, не выполненные уполномоченными поставщиками услуг и/или авторизованным контрактным партнером по обслуживанию, или при использовании неоригинальных запчастей.
- Ремонтные работы, вызванные неправильной установкой или в нарушение технических условий.
- Использование прибора в небытовой среде, то есть профессиональное применение.
- Повреждения, вызванные транспортировкой. В случае транспортировки прибора заказчиком по домашнему или другому адресу, ИКЕА не отвечает за ущерб, вызванный транспортировкой. Однако если ИКЕА предоставляет услуги по адресной доставке товара клиенту, повреждения товара в процессе доставки покрываются за счет ИКЕА.
- Стоимость первой установки прибора ИКЕА.

- Однако если уполномоченный поставщик услуг ИКЕА или авторизованный партнер по обслуживанию производит ремонт или замену прибора на условиях гарантии, уполномоченный поставщик услуг или авторизованный сервисный партнер произведет повторную установку прошедшего ремонт прибора или при необходимости устанавливает новый прибор на замену.
- Это не распространяется на Ирландию, заказчик должен обратиться по специальной послепродажной линии местной ИКЕА или к уполномоченному поставщику услуг для получения дополнительной информации.
(только для Великобритании)

Эти ограничения не распространяются на профессиональные действия наших квалифицированных специалистов при использовании оригинальных запчастей для адаптации прибора к техническим требованиям безопасности другой страны ЕС.

Как применяется законодательство страны

Гарантия ИКЕА предоставляет вам определенные юридические права, которые покрывают или превосходят все местные юридические требования. Однако, эти условия никаким образом не ограничивают права покупателя, описанные в местном законодательстве.

Область действия

Для приборов, приобретенных в одной стране ЕС и вывезенных в другую, услуги будут предоставляться в рамках гарантийных обязательств, соответствующих законодательству новой страны.

Обязательство по оказанию услуг в рамках гарантии существует только в том случае, если прибор соответствует и установлен в соответствии со следующими требованиями:

- техническими условиями страны подачи претензии по гарантии;
- инструкциями по сборке и информацией по безопасности руководства пользователя.

СЕРВИСНАЯ поддержка для клиентов ИКЕА

Пожалуйста, обращайтесь в уполномоченный авторизованный сервисный центр ИКЕА, для:

- размещения заявки на обслуживание по данной гарантии;
 - запроса пояснений в отношении установки прибора ИКЕА в кухонной мебели ИКЕА;
 - запроса пояснений в отношении функций приборов ИКЕА.
- Для получения оптимальной помощи перед обращением внимательно ознакомьтесь с инструкцией по монтажу и/или руководством по эксплуатации.

Как связаться с нами при необходимости обслуживания



Полный список авторизованных сервисных центров ИКЕА и номера телефонов в соответствующих странах см. на последней странице данного руководства.

- **Для более быстрого обслуживания мы рекомендуем использовать контактные телефонные номера, указанные в данном руководстве. При обращении называйте номера, указанные в гарантийном талоне каждого конкретного прибора, консультацию по которому вы хотите получить. Всегда называйте артикул товара ИКЕА (8-значный код) и 12-значный сервисный номер, проставленный на паспортной табличке вашего прибора.**

СОХРАНЯЙТЕ ТОВАРНЫЙ ЧЕК!

Это ваш документ, подтверждающий покупку, необходимый для обращения по гарантии. В кассовом чеке также указаны наименование и артикул товара ИКЕА (8-значный код) для каждого из приобретенных вами приборов.

Вам нужна дополнительная помощь?

По любым дополнительным вопросам, не связанным с сервисным обслуживанием вашей техники, обращайтесь в ближайший контактный центр магазина ИКЕА. Мы рекомендуем внимательно ознакомиться с документацией на прибор перед обращением в наш сервисный центр.

Spis treści

Informacje dotyczące bezpieczeństwa	44	Funkcje	51
Informacje o nowym produkcie	46	Czyszczenie i konserwacja	53
Opis produktu	47	Co zrobić, gdy...	54
Panel sterowania	48	Serwis Techniczny (posprzedażny)	55
Pierwsze użycie	49	Ochrona środowiska	55
Codzienna eksploatacja	49	GWARANCJA IKEA	56
Programy	50		

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

WAŻNE - NALEŻY PRZECZYTAĆ I PRZESTRZEGAĆ

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy zapoznać się instrukcjami bezpieczeństwa. Należy przechowywać je w pobliżu, aby móc z nich skorzystać w przyszłości. Instrukcje te oraz samo urządzenie dostarczają ważnych ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa, których należy zawsze przestrzegać. Producent urządzenia nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikłe z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji bezpieczeństwa, nieprawidłowego użytkowania urządzenia lub niewłaściwego ustawienia elementów sterujących.

⚠ Młodsze dzieci (0-3 lat) nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia. Dzieci (3-8 lat) nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia bez stałego nadzoru. Dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, mogą korzystać z tego urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub po otrzymaniu odpowiednich instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz pod warunkiem, że rozumieją zagrożenia związane z obsługą urządzenia. Nie pozwalać, aby dzieci używały urządzenia do zabawy. Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie wyłączać suszarki przed końcem cyklu suszenia, chyba że wszystkie rzeczy zostaną szybko wyjęte i rozłożone w taki sposób, aby mogły ostygnąć.

⚠ Rzeczy zabrudzone takimi substancjami

jak olej kuchenny, aceton, alkohol, benzyna, nafta, środki do usuwania plam, terpentyna, woski i środki do usuwania wosku przed suszeniem w suszarce bębnowej należy oczyścić w gorącej wodzie z dodatkową ilością detergentu. Przedmioty takie jak guma piankowa (pianka lateksowa), czepki pod prysznic, nieprzemakalne tkaniny, artykuły z gumową podkładką i ubrania lub poduszki wyposażone w piankowe podkładki gumowe nie powinny być suszone w suszarce bębnowej. Usunąć wszystkie przedmioty z kieszeni, takie jak zapalniczki i zapałki. Nie suszyć w suszarce rzeczy czyszczonych środkami chemicznymi.

⚠ Z uwagi na ich wysoką palność, nie należy suszyć w suszarce rzeczy nasączonych olejem.

⚠ Nigdy nie otwierać drzwiczek urządzenia na siłę ani nie stawać na nich.

DOZWOLONE ZASTOSOWANIE

⚠ **UWAGA:** Urządzenie nie jest przystosowane do obsługi za pomocą zewnętrznego urządzenia przyłączonego, np. programatora czasowego ani niezależnego systemu zdalnego sterowania.

⚠ To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych oraz do podobnych zastosowań, takich jak: kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych środowiskach roboczych; gospodarstwa rolne; wykorzystanie przez klientów w hotelach, motelach oraz innych obiektach mieszkalnych.

⚠ Nie przekraczać maksymalnej pojemności ładunku urządzenia (liczonej w kg suchych rzeczy) wskazanej w tabeli programów.

⚠ W suszarce nie wolno suszyć rzeczy, które nie zostały wyprane.

⚠ Należy pilnować, aby wokół suszarki nie gromadził się kurz lub pył.

⚠ Środki do zmiękczenia tkanin lub podobne produkty należy stosować zgodnie z instrukcjami środka do zmiękczenia tkanin.

⚠ To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego. Urządzenia nie należy używać na zewnątrz budynków.

⚠ Nie przesuszać prania.

INSTALACJA

⚠ Przemieszczanie i montaż urządzenia wymaga udziału co najmniej dwóch osób – ryzyko obrażeń. Podczas wypakowywania i instalacji stosować rękawice ochronne – ryzyko skaleczenia.

⚠ Instalacje, np. wodne (jeżeli dotyczy) oraz podłączenia elektryczne i wszelkie naprawy powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowanego technika. Nie należy naprawiać ani wymieniać żadnej części urządzenia, jeśli nie jest to wyraźnie dozwolone w instrukcji obsługi. Nie należy pozwalać dzieciom zbliżać się do miejsca instalacji.

Po rozpakowaniu urządzenia należy upewnić się, czy nie zostało ono uszkodzone podczas transportu. W przypadku problemów należy skontaktować się ze sprzedawcą lub najbliższym serwisem technicznym. Po zakończeniu instalacji niepotrzebne elementy opakowania (plastik, elementy ze styropianu, itd.) należy przechowywać poza zasięgiem dzieci - ryzyko uduszenia. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności montażowych urządzenie należy odłączyć od zasilania elektrycznego. Występuje ryzyko porażenia prądem. Podczas instalacji upewnić się, że urządzenie nie może uszkodzić przewodu zasilającego. Występuje ryzyko porażenia prądem. Urządzenie można uruchomić dopiero po zakończeniu instalacji.

⚠ Jeśli suszarkę zainstalowano obok pieca gazowego lub węglowego, pomiędzy suszarką a piecem należy zamontować izolacyjną płytę żaroodporną (85 x 57 cm),

w taki sposób, by strona stykająca się z piecem była pokryta folią aluminiową.

⚠ Powietrza wywiewanego nie wolno odprowadzać do kanału spalinowego, który służy do odprowadzania oparów z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa.

⚠ Nie wolno instalować urządzenia za zamykanymi lub przesuwanymi drzwiami, ani drzwiami, których zawiasy znajdują się po przeciwnej stronie w stosunku do zawiasów urządzenia, przez co pełne otwarcie drzwi suszarki jest ograniczone.

⚠ Urządzenie należy umieścić przy ścianie, ograniczając dostęp do jego tylnej części.

⚠ Unikać obecności wykładzin dywanowych, gdyż mogą one zakłócać działanie otworów wentylacyjnych w podstawie suszarki.

⚠ W przypadku chęci postawienia suszarki na pralce, należy skontaktować się najpierw z naszym serwisem technicznym lub specjalistycznym dealerem w celu sprawdzenia pełnej listy odpowiednich modeli. Suszarkę można zamontować na pralce tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniego zestawu łącznikowego, do nabycia w naszym serwisie technicznym lub u naszego specjalistycznego dealera. Instrukcje prawidłowego montażu są dostarczane z zestawem do ustawiania jednego urządzenia na drugim.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRYCZNOŚCI

⚠ Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania przez wyjęcie wtyczki (jeśli wtyczka jest dostępna) lub za pomocą dostępnego przełącznika wielobiegunowego, zainstalowanego w przewodzie do gniazda zasilania zgodnie z obowiązującymi normami krajowymi; urządzenie musi także posiadać uziemienie zgodne z obowiązującymi normami krajowymi dotyczącymi sprzętu elektrycznego.

⚠ Nie stosować przedłużaczy, rozdzielaczy ani adapterów. Po zakończeniu instalacji użytkownik nie powinien mieć dostępu do podzespołów elektrycznych urządzenia. Nie korzystać z urządzenia na boso lub będąc mokrym. Nie uruchamiać urządzenia, jeśli

kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone, nie działa ono prawidłowo lub zostało uszkodzone bądź upuszczone.

⚠ Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, jego wymiana na identyczny powinna być przeprowadzona przez producenta, pracownika serwisu lub inną podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa – występuje ryzyko porażenia prądem.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Sprawdzić, czy urządzenie zostało wyłączone i odłączone od źródła zasilania przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych. Aby uniknąć ryzyka obrażeń ciała, należy używać rękawic ochronnych (ryzyko skaleczenia) i butów ochronnych (ryzyko

stłuczenia) pamiętać o obsłudze przez dwie osoby (zmniejszenie obciążenia); w żadnym przypadku nie stosować urządzeń parowych do czyszczenia (ryzyko porażenia prądem).

Niefachowe naprawy nieautoryzowane przez producenta mogą spowodować zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa, za które producent nie ponosi odpowiedzialności. Wszelkie wady lub uszkodzenia spowodowane nieprofesjonalnymi naprawami lub konserwacją nie są objęte gwarancją, której warunki są przedstawione w dokumencie dostarczonym wraz z urządzeniem.

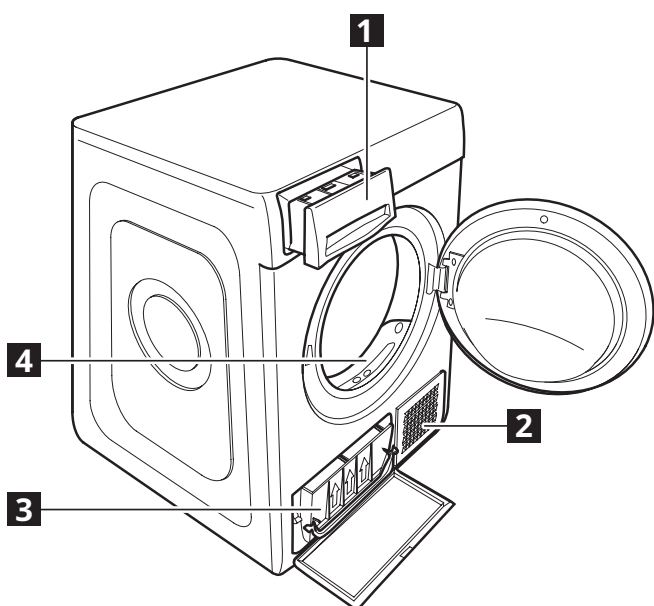
⚠ Przed rozpoczęciem każdego cyklu suszenia upewnić się, że wszystkie filtry siatkowe są wyczyszczone.

Informacje o nowym produkcie

Twoja nowa pralka/suszarka jest wyposażona w poniższe funkcje, które pomogą Ci osiągnąć doskonałe rezultaty.

Funkcja	Opis
Technologia wykorzystująca czujniki	Zaawansowane czujniki dostosowujące wykorzystywanie zasobów według ilości i rodzaju załadunku. Pozwala to na zaoszczędzenie energii zużywanej do suszenia. (*Porównanie pomiędzy wsadem maksymalnym i wsadem 1 kg).
Świeżość Plus	Pielęgnacja na koniec cyklu. Po zakończeniu cyklu rozpoczyna się suszenie bębnowe, dzięki któremu ubrania zachowują świeżość nawet przez 6 godzin. Ta pielęgnacja zmniejsza ryzyko tworzenia się zagnieceń i zapobiega powstawaniu źródeł nieprzyjemnego zapachu.
Łatwy do czyszczenia filtr	Niewielki filtr zaprojektowano tak, aby jego czyszczenie nie wymagało wysiłku. Filtr można wyjąć i wyczyścić w trzech bardzo prostych krokach.
Silnik inwerterowy	Niezawodność silnika zapewnia technologia bezszczotkowa, a sterowanie inwerterem pozwala osiągnąć wysoką sprawność energetyczną.
Wsteczne ruchy bębna	Wsteczne ruchy bębna umożliwiają lepsze rozmieszczenie ubrań w bębnie. Zapewnia to równomierność suszenia.
Czujnik suszenia	Czujniki stale mierzą wilgotność i temperaturę odzieży. Gdy ubrania staną się suche, cykle kończą się. Zapewnia to optymalizację wydajności, czasu i zużycia energii.
Bardzo cicha praca	Radość z ciszy. Tę suszarkę marki Ikea zaprojektowano tak, aby zapewnić idealne rezultaty i jednocześnie bardzo niski poziom hałasu, więc użytkownik może cieszyć się dodatkowym spokojem i ciszą.
Wykończenie bębna	Bęben suszarki ma specjalny wzór i podnośniki zaprojektowane tak, aby zapewnić doskonałe rezultaty suszenia oraz idealną pielęgnację wszystkich ubrań.
Wstrzymanie / Otwarcie drzwi / Ponowny załadunek	Naciśnij przycisk „Wstrzymanie”, jeśli chcesz dołożyć lub wyjąć pranie, następnie naciśnij przycisk ponownie, aby kontynuować działanie programu.

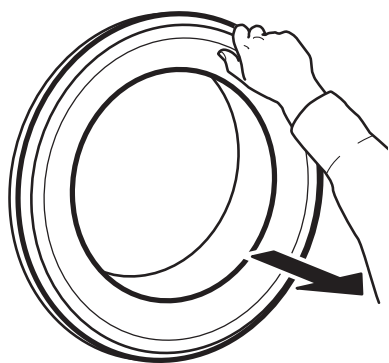
Opis produktu



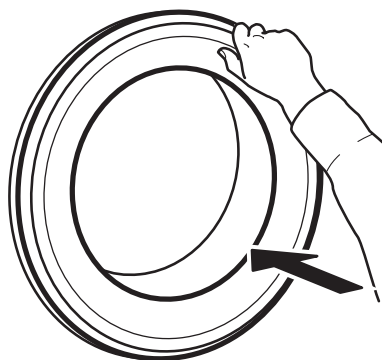
- 1** Zbiornik na wodę
- 2** Wlot powietrza
- 3** Dolny filtr
- 4** Filtr w drzwiach

DRZWICZKI

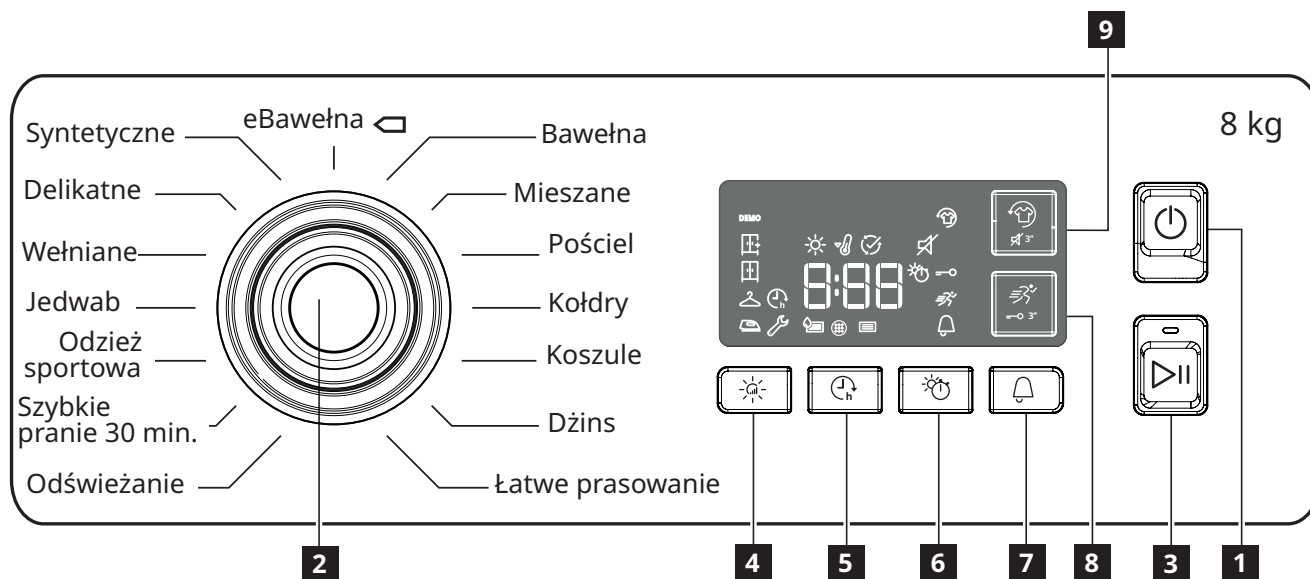
Pociągnąć za uchwyt, by otworzyć drzwiczki.



Aby zamknąć drzwiczki, popchnąć uchwyt tak, by usłyszeć odgłos zatrzaśnięcia.



Panel sterowania



- 1** Przycisk Włącz/Wyłącz (reset przy dłuższym przytrzymaniu przycisku)
- 2** Pokrętko wyboru programów
- 3** Start/Pauza

- Przyciski opcji**
- 4** Stopień wysuszenia
 - 5** Opóźnienie rozpoczęcia
 - 6** Suszenie sterowane czasowo
 - 7** Koniec cyklu

- 8** Szybkie (blokada przycisków przy dłuższym przytrzymaniu przycisku)
- 9** Świeżość Plus (wyciszenie przy dłuższym przytrzymaniu przycisku)

WSKAŹNIKI NA WYŚWIETLACZU

	Stopień wysuszenia
	Do prasowania
	Na wieszak
	Do szafy
	Bardzo suche
Faza cyklu	
	Suszenie
	Schłodzenie
	Koniec cyklu
	Opróżnić zbiornik na wodę
	Czyszczenie filtra włókien
	Czyszczenie dolnego filtra

Zob. rozdział Instrukcja rozwiązywania problemów	
Usterka	Skontaktować się z serwisem posprzedażnym
DEMO	Tryb demonstracyjny

Pierwsze użycie

Upewnić się, że zbiornik na wodę został włożony prawidłowo. Upewnić się, że wąż spustowy z tyłu suszarki jest zamocowany do zbiornika na wodę suszarki albo do domowej instalacji kanalizacyjnej. Aby zapewnić jej prawidłowe działanie, suszarkę należy

zainstalować w pomieszczeniu o temperaturze pomiędzy 5°C a 35°C.

Przed użyciem suszarki upewnić się, że pozostawała ona w ułożeniu pionowym przez co najmniej 6 godzin.

Codzienna eksploatacja

Właściwe wykonywanie tych czynności zapewni NAJWYŻSZĄ sprawność urządzenia!

Pamiętać, aby opróżnić zbiornik na wodę po każdym cyklu suszenia.

Pamiętać, aby oczyścić filtry po każdym cyklu suszenia. (Zob. rozdział Pielęgnacja i konserwacja).

1. Włożyć pranie



Otworzyć drzwiczki i załadować odzież. Zawsze czytać wskazówki na metkach odzieży oraz zapoznać się z maksymalnym obciążeniem urządzenia w części dotyczącej programu. Opróżnić kieszenie. Upewnić się, że odzież między drzwiczkami i/lub filtrem drzwiczek nie została pochwycona odzież.

Jeśli ten ostatni etap nie jest wykonywany natychmiast, niektóre urządzenia lub niektóre programy/opcje są wyposażone w system Crease Care [Wygładzanie zagnieceń].

Przez kilka godzin po zakończeniu cyklu suszenia bęben obraca się z regularną częstotliwością, aby zapobiec formowaniu się zagnieceń. W przypadku awarii zasilania należy nacisnąć przycisk Start/Pause [Start/Pauza] >||, aby uruchomić cykl ponownie.

OTWIERANIE DRZWICZEK PODCZAS CYKLU

Istnieje możliwość otwarcia drzwiczek podczas pracy urządzenia.

Po ich zamknięciu nacisnąć przycisk Start/Pauza >|| po raz kolejny, aby ponownie uruchomić suszarkę.

2. Zamknąć drzwi



3. Nacisnąć przycisk Wł./Wył. ⏻.

4. Wybrać program zgodnie z rodzajem prania.

5. W razie potrzeby wybrać opcje.

6. Aby uruchomić cykl, nacisnąć przycisk Start/Pauza >||.

7. Na koniec cyklu suszenia zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.

Wskaźnik na panelu sterowania sygnalizuje koniec cyklu. Natychmiast wyciągnąć wkład, aby zapobiec tworzeniu się zagnieceń w praniu.

8. Wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk On/Off [Wł./Wył.] ⏻, otworzyć drzwiczki i wyciągnąć odzież.

Jeśli urządzenie nie zostanie wyłączone ręcznie, po około piętnastu minutach od zakończenia cyklu wyłączy się automatycznie w celu zaoszczędzenia energii.

Programy

Czas trwania tych programów zależy od wielkości wsadu, rodzaju tkanin, prędkości wirowania stosowanej w pralce oraz wybranych opcji dodatkowych. **W przypadku urządzeń wyposażonych w wyświetlacz czas trwania cykli pokazuje się na panelu sterowania.** Czas pozostały do końca jest stale sprawdzany i regulowany podczas cyklu suszenia, aby wyświetlić najlepsze możliwe oszacowanie.

Opcje do użycia - Jeśli suchość wszystkich prań w cyklach automatycznych jest stale niższa albo wyższa niż suchość zakładana, można zwiększyć albo zmniejszyć poziom suszenia, korzystając z określonej opcji.

Bawełna Eco kg maks.*

To program najefektywniejszy pod względem zużycia energii; nadaje się do suszenia zwykłych mokrych rzeczy bawełnianych. Wartości podane na etykiecie efektywności energetycznej bazują na tym programie.

UWAGA: Aby uzyskać optymalną efektywność energetyczną, wybierz opcję „Suche do szafy”, korzystając z funkcji poziomu suszenia. Aby zwiększyć poziom suszenia, wybierz opcję „Bardzo suche”.

Bawełna kg maks.*

Program do suszenia prania bawełnianego

Mieszane kg 4

To program idealny do jednoczesnego suszenia tkanin bawełnianych i syntetycznych.

Pościel kg maks.*

To program przeznaczony do suszenia bawełnianej pościeli.

Kołdry

Program przeznaczony do suszenia rzeczy o dużych rozmiarach, np. pojedynczej kołdry.

Koszule kg 3

To program do koszul bawełnianych oraz bawełniano-syntetycznych.

Dżins kg 3

Do suszenia bawełnianych tkanin dżinsowych oraz innych ubrań wykonanych z wytrzymałej bawełny takiej jak denim (np. spodnie i kurtki).

Łatwe prasowanie

Ten cykl powoduje rozciągnięcie włókien odzieży, co ułatwia prasowanie i składanie. Nie stosować w przypadku ubrań, które są jeszcze mokre. Nadaje się do małych wsadów składających się z tekstyliów bawełnianych lub z mieszanek bawełnianych.

Odświeżanie

Krótki program nadający się do odświeżania włókien i odzieży za pomocą świeżego powietrza. Nie stosować w przypadku ubrań, które są jeszcze mokre. Można stosować przy każdej wielkości wsadu, ale program ten jest efektywniejszy przy małych wsadach.

Czas trwania cyklu wynosi 20 minut.

***Maks. wsad 8 kg (liczony w kg suchych rzeczy)**

METKI ODZIEŻY

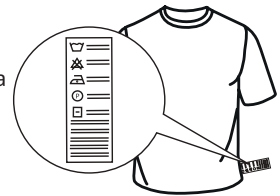
Zawsze należy sprawdzać metki z informacjami dotyczącymi pielęgnacji tkanin, zwłaszcza przy umieszczaniu odzieży w suszarce po raz pierwszy. Oto najczęściej używane symbole:

Można suszyć w suszarce bębnowej.

Nie nadaje się do suszenia w suszarce bębnowej.

Suszenie w suszarce bębnowej – temperatura wysoka.

Suszenie w suszarce bębnowej – temperatura niska.



Szybkie pranie 30 min. kg 0,5

Idealny do suszenia bawełnianej odzieży odwirowanej z dużą prędkością w pralce.

Odzież sportowa kg 4

Do suszenia odzieży sportowej - syntetycznej i bawełnianej.

Jedwab kg 0,5

Delikatne suszenie odzieży jedwabnej.

Wełniane kg 1

Program do suszenia odzieży wełnianej. Zaleca się przed suszeniem odwrócić odzież na lewą stronę. Pozostawić do wyschnięcia naturalnie najcięższe krawędzie, które są jeszcze wilgotne.

Delikatne kg 2

Do suszenia tkanin delikatnych wymagających łagodnego traktowania.

Syntetyczne kg 4

Do suszenia tkanin wykonanych z włókien syntetycznych.

Funkcje

Po wybraniu programu można, w razie potrzeby, ustawić rozmaite funkcje.



Stopień wysuszenia

Nacisnąć odpowiedni przycisk kilka razy, aby uzyskać różny poziom wilgotności resztkowej na ubraniach. Wskaźnik sygnalizuje wybrany poziom.



Suche do prasowania: bardzo delikatne prasowanie.

Ułatwia prasowanie odzieży bezpośrednio po zakończeniu cyklu.



Na wieszak: poziom suchości przeznaczony dla delikatnej odzieży gotowej do powieszenia.



Suche do szafy ubrania są gotowe do złożenia i odłożenia.



Bardzo suche: stosowane do odzieży, która ma być noszona po zakończeniu cyklu.



Suszenie sterowane czasowo

Ta funkcja umożliwia ustawienie czasu suszenia. Nacisnąć odpowiedni przycisk, aby ustawić wymagany czas suszenia. Wskaźnik na panelu sterowania sygnalizuje wybrany czas.



Opóźnienie rozpoczęcia

Ta funkcja umożliwia ustawienie opóźnienia rozpoczęcia cyklu. Nacisnąć odpowiedni przycisk kilka razy, aby uzyskać wymagane opóźnienie. Po osiągnięciu maksymalnego ustawionego czasu funkcję resetuje się, ponownie naciskając przycisk. Wskaźnik na panelu sterowania sygnalizuje wybrany czas. Po naciśnięciu przycisku Start/Pauza urządzenie sygnalizuje czas pozostały do rozpoczęcia cyklu. W razie otworzenia drzwiczek po ich zamknięciu należy nacisnąć przycisk Start/Pauza.



Szybkie

Umożliwia szybsze suszenie.



Świeżość Plus

Gdy ubrania pozostają wewnątrz bębna po zakończeniu cyklu, są narażone na rozmnażanie się w nich bakterii. Ta funkcja pozwala zapobiegać temu zjawisku poprzez kontrolę temperatury i obrotów bębna. Czas trwania wynosi maksymalnie 6 godzin od zakończenia programu. Funkcja pozostaje w pamięci, jeśli wybrano ją przy poprzednim suszeniu. Jeśli funkcja jest stosowana razem z opóźnieniem rozpoczęcia, to na etapie opóźnienia rozpoczęcia dochodzi zapobieganie zagnieceniom (regularny obrót bębna).

—○ Blokada przycisków

Ta funkcja sprawia, że wszystkie elementy sterujące urządzeniem są niedostępne, z wyjątkiem przycisku Włącz/Wyłącz. Kiedy urządzenie jest włączone: aby aktywować funkcję, przytrzymać wciśnięty przycisk do momentu zapalenia się wskaźnika; aby dezaktywować funkcję, przytrzymać wciśnięty przycisk do momentu zgaszenia wskaźnika. Funkcja pozostaje w pamięci, jeśli wybrano ją przy poprzednim suszeniu.



Koniec cyklu

Funkcja uruchamia długi sygnał dźwiękowy na zakończenie cyklu. Zalecamy jej włączenie użytkownikom nie mającym pewności, czy usłyszą zwykły sygnał zakończenia cyklu. Funkcja pozostaje w pamięci, jeśli wybrano ją przy poprzednim suszeniu.










Wycisz

Funkcja wyłącza wszystkie dźwięki panelu sterowania. Jedynie ostrzeżenia pozostają aktywne.

- aby aktywować funkcję, przytrzymać wciśnięty przycisk do momentu zapalenia się wskaźnika;
- aby dezaktywować funkcję, przytrzymać wciśnięty przycisk do momentu zgaszenia wskaźnika.

PRZYCISKI OPCJI

Te przyciski umożliwiają spersonalizowanie wybranego programu zgodnie z osobistymi wymaganiami. Nie wszystkie opcje są dostępne dla wszystkich programów. Niektóre opcje są niekompatybilne z opcjami ustawionymi wcześniej. Sygnał dźwiękowy lub migające wskaźniki będą sygnalizować niekompatybilność. Jeśli dana opcja jest dostępna, wskaźnik opcji będzie się ciągle świecił. Niektóre opcje mogą zostać zachowane w pamięci programu, jeśli wybrano je podczas poprzedniego suszenia.

Programy	Temp.	Funkcje								
		Suchość wody 	Opóźnienie rozpoczęcia 	Sterowanie czasem suszenia 	Koniec cyklu 	Szybkie pranie 	Świeżość Plus/ Wyciszenie 3 sek. 	Blokada przycisków 3 sek 	WŁ.-WYŁ.	START/ WSTRZYMANO
Bawełna Eco	90	●	●	●	●		●	●	●	●
Bawełna	90	●	●	●	●		●	●	●	●
Mieszane	75	●	●	●	●		●	●	●	●
Pościel	87	●	●		●	●	●	●	●	●
Kołdry	90		●		●		●	●	●	●
Koszule	90	●	●		●		●	●	●	●
Dżins	87	●	●		●	●	●	●	●	●
Łatwe prasowanie	90				●			●	●	●
Odświeżanie	-				●			●	●	●
Szybkie pranie 30 min.	90		●		●		●	●	●	●
Odzież sportowa	75		●		●		●	●	●	●
Jedwab	60				●			●	●	●
Woolniane	90				●			●	●	●
Delikatne	65	●	●	●	●			●	●	●
Syntetyczne	75	●	●	●	●		●	●	●	●

Czyszczenie i konserwacja

Odłączyć suszarkę od zasilania podczas wykonywania czynności oczyszczania i konserwacji.

 **Opróżnianie zbiornika na wodę po każdym cyklu (zob. Rys. A).**

Wyciągnąć pojemnik z suszarki i opróżnić go do zlewu lub innego odpowiedniego odpływu, a następnie umieścić z powrotem w suszarce. Nie używać suszarki bez włożenia pojemnika z powrotem na miejsce.

 **Oczyszczanie filtra drzwiczek po każdym cyklu (zob. Rys. B).**

Wyciągnąć filtr i oczyścić go, usuwając włókna z powierzchni filtra pod bieżącą wodą lub odkurzaczem. Aby uzyskać optymalną wydajność, wysuszyć wszystkie filtry przed włożeniem ich z powrotem na miejsce. Nie używać suszarki bez włożenia filtra z powrotem na miejsce.

Wyjąć filtr drzwiczek w następujący sposób:

1. Otworzyć drzwiczki i pociągnąć do góry.
2. Otworzyć filtr i usunąć włókna ze wszystkich części. Prawidłowo zamontować filtr.

Upewnić się, że jest całkowicie wsunięty równo z uszczelką suszarki.

 **Oczyszczanie dolnego filtra, gdy zaświeci się odpowiednia kontrolka (zob. Rys. C).**

Wyciągnąć filtr i usunąć włókna z jego powierzchni pod bieżącą wodą lub odkurzaczem.

Zaleca się jednak czyszczenie tego filtra po każdym cyklu, aby zoptymalizować wydajność suszenia. Nie używać suszarki bez włożenia filtra z powrotem na miejsce.

Wyjąć dolny filtr w następujący sposób:

1. Otworzyć dolne drzwiczki.
2. Chwycić za uchwyt i wysunąć filtr dolny.
3. Otworzyć tył filtra i usunąć włókna z wewnętrznej powierzchni siatki
4. Oczyszczyć dolną komorę filtra, unikając bezpośredniego kontaktu z łopatkami.
5. Zamknąć tył dolnego filtra i umieścić go z powrotem w suszarce, sprawdzając, czy jest dokładnie dopasowany do miejsca.
6. Opuścić uchwyt filtra i zamknąć dolne drzwiczki.
7. Upewnić się, że nic nie blokuje poboru powietrza.

Filtry to części niezbędne w procesie suszenia. Mają za zadanie zbierać włókna powstałe podczas suszenia. Jeśli filtry zatkają się, przepływ powietrza wewnątrz suszarki ulegnie poważnemu zakłóceniu: czasy suszenia stają się dłuższe, wzrasta zużycie energii, a sama suszarka może ulec uszkodzeniu. W razie braku prawidłowego wykonania wymienionych czynności suszarka może przestać uruchamiać się.

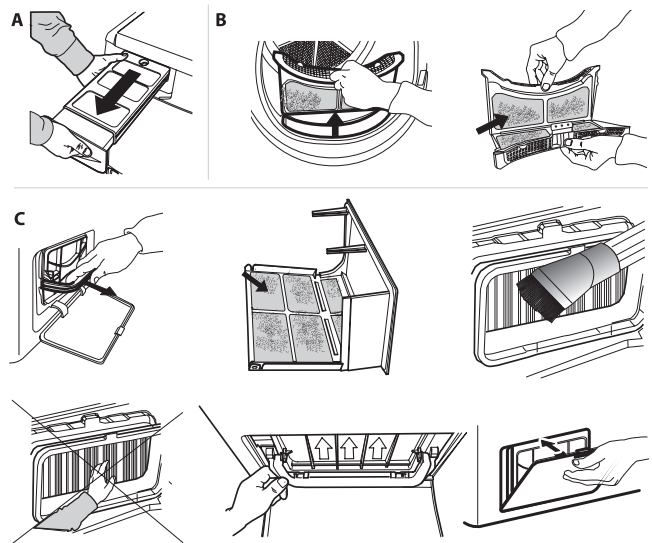
Oczyszczanie suszarki bębnowej

Zewnętrzne części metalowe, plastikowe oraz gumowe można oczyścić za pomocą wilgotnej szmatki.

Regularnie (co 6 miesięcy) czyścić odkurzaczem przednią kratkę wlotu powietrza, aby usunąć włókna, kłaczki lub osad z kurzu.

Oprócz tego, raz na jakiś czas usuwać wszelkie włókna w strefie filtrów za pomocą odkurzacza.

Nie używać rozpuszczalników ani środków ściernych.



Co zrobić, gdy...

Przed kontaktem z Autoryzowanym serwisem prosimy o zapoznanie się z poniższą tabelą. Często usterki są niewielkie i można je usunąć w ciągu kilku minut.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Suszarka bębnowa nie włącza się.	Wtyczka nie jest podłączona do gniazdka.	Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka.
	Wtyczka jest uszkodzona.	Spróbować podłączyć inne urządzenie do tego samego gniazdka. Nie używać urządzeń elektrycznych podłączanych do gniazdka, takich jak adaptery czy przedłużacze.
	Wystąpiła awaria zasilania.	Zaczekać na ponowne włączenie zasilania.
Suszarka bębnowa nie uruchamia się.	Drzwiczki są otwarte.	W przypadku urządzeń wyposażonych w tę funkcję: poczekać na koniec ustawionego opóźnienia lub wyłączyć urządzenie, aby je zresetować. Zob. rozdział Opcje.
	Nie naciśnięto przycisku Start/Pauza w celu uruchomienia programu.	Nacisnąć przycisk Start/Pauza.
	Wcześniej włączono funkcję Blokada przycisków (w przypadku urządzeń wyposażonych w tę opcję).	Zapoznać się z rozdziałem dotyczącym opcji i w razie możliwości wyłączyć Blokadę przycisków. Wyłączenie urządzenia nie powoduje dezaktywacji tej opcji.
Czas suszenia są bardzo długie	Nie przeprowadzono odpowiedniej konserwacji.	Zapoznać się z rozdziałem Czyszczenie i konserwacja i wykonać odpowiednie czynności.
	Ustawiony program, czas lub poziom suszenia nie są odpowiednie dla rodzaju i wielkości wsadu włożonego do suszarki.	Zapoznać się z rozdziałem Programy i opcje, aby sprawdzić program i opcje najlepiej dostosowane do rodzaju wsadu.
	Odzież jest zbyt mokra.	Włączyć cykl prania z wyższą prędkością wirowania, aby usunąć jak najwięcej wody.
	Suszarka może być przeciążona.	Maksymalne obciążenie dla każdego programu można sprawdzić w rozdziale dotyczącym programów.
	Temperatura otoczenia.	Czas suszenia może ulec wydłużeniu, jeśli temperatura w pomieszczeniu wykracza poza zakres 14-30°C.
Program nie został zakończony.	Mogła wystąpić awaria zasilania.	W przypadku awarii zasilania nacisnąć przycisk Start/Pauza [Start/Pauza], aby uruchomić cykl ponownie.
Kontrolki świecą lub migają		
Zbiornik na wodę	Zbiornik na wodę jest pełny.	Opróżnić zbiornik na wodę. Zob. rozdział Czyszczenie i konserwacja.
Filtr drzwiczek lub filtr dolny jest zapchany	Brak przepływu powietrza niezbędnego do pracy urządzenia.	Oczyścić filtr drzwiczek i filtr dolny oraz upewnić się, że nic nie blokuje poboru powietrza. Nieprawidłowe wykonanie tych czynności może spowodować uszkodzenia.
Filtr dolny	Filtr dolny wymaga czyszczenia.	Wyczyścić dolny filtr. Zob. rozdział Czyszczenie i konserwacja.
Tryb demonstracyjny Cykl trwa kilka minut.	Suszarka pracuje w trybie demonstracyjnym. Kontrolka trybu demonstracyjnego świeci się.	Wyłączyć tryb demonstracyjny. Należy bez przerw wykonać poniższe czynności. Włączyć urządzenie, a następnie ponownie je wyłączyć. Naciskać przycisk Start/Pauza, aż rozlegnie się dźwięk brzęczyka. Ponownie włączyć urządzenie. Kontrolka trybu demonstracyjnego miga, a następnie wyłącza się.
Wyświetlenie symbolu klucza maszynowego sygnalizuje usterkę.	Czujniki urządzenia wykryły usterkę.	Wyłączyć suszarkę i odłączyć od zasilania. Natychmiast otworzyć drzwiczki i wyciągnąć pranie, aby ciepło mogło się rozproszyć. Odczekać około 15 minut. Podłączyć suszarkę do zasilania, załadować pranie i uruchomić ponownie cykl suszenia. Jeśli problem nadal występuje, skontaktować się z Centrum obsługi posprzedażnej i podać litery i cyfry migające na wyświetlaczu. Na przykład: F3 i E2.

Serwis Techniczny (posprzedazny)

Przed skontaktowaniem się z Serwisem Technicznym:

1. Sprawdzić, czy nie można samodzielnie rozwiązać problemu zgodnie z sugestiami podanymi w tabeli „Co zrobić, jeśli...”.
2. Wyłączyć urządzenie i włączyć je ponownie, aby sprawdzić, czy usterka ustąpiła.

Jeśli po przeprowadzeniu powyższych testów usterka nadal występuje, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym IKEA.

Zawsze należy podać:

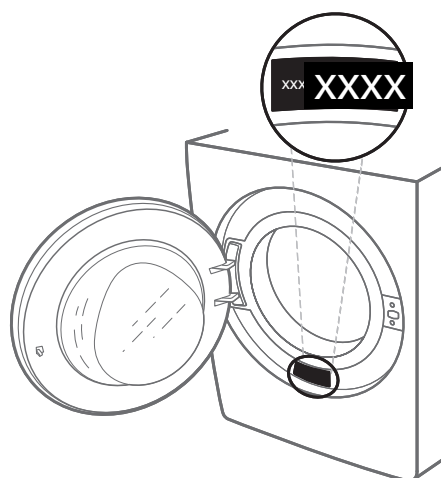
- krótki opis usterki;
- dokładny typ i model urządzenia;
- numer serwisowy (numer po słowie Service na tabliczce znamionowej);

SERVICE 0000 000 00000



- dokładny adres;
- swój numer telefonu.

Jeśli konieczna będzie naprawa, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym IKEA (co jest gwarancją użycia oryginalnych części zamiennych oraz właściwej naprawy).



Ochrona środowiska

Utylizacja opakowania

Materiał, z którego zrobione jest opakowanie, w 100% nadaje się do recyklingu i jest oznaczony symbolem ♻️.

Części opakowania nie należy wyrzucać, lecz zutylizować zgodnie z przepisami określonymi przez lokalne władze, w zakresie usuwania odpadów.

Utylizacja urządzeń AGD


Urządzenie zostało wykonane z materiałów nadających się do recyklingu lub do ponownego użycia.

Urządzenie należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami.

Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji, odzyskiwania oraz recyklingu urządzeń AGD należy skontaktować się z lokalnym urzędem, punktem skupu złomu lub sklepem, w którym zakupiono urządzenie. To urządzenie zostało oznaczone jako zgodne z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Właściwa utylizacja urządzenia pomoże zapobiec ewentualnym negatywnym skutkom dla środowiska oraz zdrowia ludzkiego.



Symbol  na urządzeniu lub w dołączonej do niego dokumentacji oznacza, że urządzenie nie powinno być traktowane jako odpad domowy. Należy je dostarczyć do punktu zajmującego się utylizacją i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

TRANSPORT I PRZENOSZENIE URZĄDZENIA

Nigdy nie podnosić suszarki trzymając ją za górną powierzchnię roboczą.

1. Odłącz zasilanie suszarki.
2. Upewnić się, że prawidłowo zamknięto drzwiczki i zbiornik wody.
3. Jeżeli wąż spustowy jest podłączony do kanalizacji, ponownie podłączyć go z tyłu suszarki (patrz Instrukcja Montażu).

Pobór mocy			
tryb wyłączenia (Po) - w watach			0,50
tryb pozostawienia włączenia (PI) - waty			1,00
Programy	kg	kWh	Minuty
Bawełna Eco * ◁	8	1,78	194
Bawełna Eco ◁	4	1,15	135
Syntetyczne	4	0,73	95
* To program referencyjny dla etykiety energetycznej; nadaje się do suszenia normalnego mokrego prania bawełnianego. To najbardziej efektywny pod względem zużycia energii program do suszenia mokrego prania bawełnianego. (Standardowa/domyślna konfiguracja początkowa)			

System pompy ciepła

Pompa ciepła zawiera fluorowane gazy cieplarniane znajdujące się w hermetycznie zamkniętej jednostce. Jednostka ta zawiera 0,18 kg gazu chłodniczego R134a. Współczynnik GWP = 1430 (1 t CO₂).

GWARANCJA IKEA

Ile trwa okres gwarancji IKEA?

Niniejsza gwarancja obowiązuje przez okres pięciu lat od pierwszej daty zakupu urządzenia w sklepie IKEA. W celu potwierdzenia zakupu należy przedłożyć oryginał rachunku. Wykonywanie prac gwarancyjnych nie powoduje przedłużenia okresu gwarancji urządzenia.

Kto wykonuje usługi serwisowe?

Serwis IKEA wykonuje usługi gwarancyjne we własnych punktach lub za pośrednictwem sieci autoryzowanych partnerów.

Co obejmuje gwarancja?

Niniejsza gwarancja obejmuje usterki spowodowane wadliwością konstrukcji lub materiałów wykorzystanych do produkcji urządzenia od dnia jego zakupu w sklepie IKEA. Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie użytek domowy objętych nią urządzeń. Wyjątki od powyższej zasady określone są w rozdziale zatytułowanym „Czego nie obejmuje niniejsza gwarancja?”. W okresie gwarancji pokrywane będą koszty usunięcia usterek, np. napraw, wymiany części, robocizny oraz koszty dojazdu, pod warunkiem dostępności urządzenia dla potrzeb wykonania naprawy bez konieczności ponoszenia szczególnych kosztów. Przy uwzględnieniu powyższych warunków zastosowanie mają przepisy prawa wspólnotowego (dyrektywa nr 99/44/WE) oraz odpowiednie przepisy prawa krajowego. Części wymienione stają się własnością IKEA.

Jakie działania podejmuje IKEA w celu rozwiązania problemu?

Punkt serwisowy IKEA bada produkt i decyduje, według własnego uznania, czy jest on objęty niniejszą gwarancją. W razie uznania, że produkt jest objęty gwarancją, punkt serwisowy IKEA lub autoryzowany partner IKEA decyduje, według własnego uznania, czy naprawić wadliwy produkt czy wymienić go na taki sam lub porównywalny produkt.

Czego nie obejmuje niniejsza gwarancja?

- Zwykłego zużycia.
- Uszkodzenia umyślnego lub wynikającego z niedbalstwa, uszkodzenia spowodowanego nieprzebraniem instrukcji obsługi, nieprawidłową instalacją lub podłączeniem do niewłaściwego źródła napięcia, uszkodzenia spowodowanego reakcją chemiczną lub elektrochemiczną, rdzą, korozją lub uszkodzeniem w wyniku działania wody, w tym uszkodzenia spowodowanego nadmiarem wapnia w wodzie z instalacji wodociągowych oraz uszkodzenia spowodowanego anomaliami pogodowymi.
- Materiałów eksploatacyjnych, w tym baterii i lamp.
- Części niefunkcyjnych i dekoracyjnych, niemających wpływu na normalne użytkowanie urządzenia, w tym rys oraz ewentualnych przebarwień.
- Przypadkowych uszkodzeń spowodowanych przez obce ciała lub substancje, czyszczenie lub przepychanie filtrów, systemów odprowadzania wody lub szuflad na proszek.
- Uszkodzenia następujących części: części ze szkła ceramicznego, akcesoriów, koszyków na naczynia i sztućce, rur zasilających i odwadniających, uszczelek, lampek oraz ich pokryw, wyświetlaczy, pokręteł, obudów oraz części obudów. Chyba że można udowodnić, że uszkodzenia te zostały powstałe w wyniku błędów produkcyjnych.
- Przypadków, w których nie stwierdzono usterek w trakcie wizyty technika.
- Napraw niewykonanych przez punkt serwisowy IKEA lub autoryzowanego partnera IKEA bądź przypadków niezastosowania części oryginalnych.
- Napraw będących następstwem instalacji wykonanych nieprawidłowo lub w sposób niezgodny ze specyfikacją.
- Wykorzystania urządzenia w środowisku innym niż domowe, tj. użytku służbowego.
- Uszkodzeń podczas transportu. Jeśli transportem produktu do domu lub pod inny adres zajmuje się klient, IKEA nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody, jakie mogą powstać podczas transportu. Jednakże, w sytuacji gdy produkt jest dostarczany do klienta przez IKEA, za jego ewentualne uszkodzenia powstałe podczas dostawy odpowiada IKEA.

- Koszty wykonania pierwszej instalacji urządzenia IKEA.
- Jednakże, jeśli urządzenie będzie naprawiane lub wymieniane przez punkt serwisowy IKEA lub autoryzowanego partnera IKEA w ramach niniejszej gwarancji, zajmą się one, w razie potrzeby, ponowną instalacją takiego naprawionego lub wymienionego urządzenia.
- Informacje te nie dotyczą rynku irlandzkiego. W celu uzyskania dodatkowych informacji klient powinien skontaktować się z dedykowanym lokalnym serwisem technicznym IKEA lub punktem serwisowym. **(tylko na rynek brytyjski)**

Powyższe ograniczenia nie mają zastosowania do pracy prawidłowo wykonanej przez wykwalifikowanego specjalistę, przy zastosowaniu oryginalnych części IKEA, w celu dostosowania urządzenia do wymagań bezpieczeństwa technicznego obowiązujących w innym państwie członkowskim UE.

Zastosowanie przepisów prawa krajowego

Udzielona przez IKEA gwarancja przyznaje Państwu określone uprawnienia, które obejmują bądź wykraczają poza wymogi przepisów prawa krajowego w poszczególnych państwach. Gwarancja ta nie ogranicza w żaden sposób uprawnień kupującego wynikających z przepisów lokalnych.

Obszar obowiązywania

W przypadku urządzeń zakupionych w jednym państwie członkowskim UE i przewiezionych do innego państwa członkowskiego UE, usługi serwisowe świadczone będą na standardowych warunkach gwarancyjnych obowiązujących w nowym państwie.

Obowiązek świadczenia usług gwarancyjnych powstaje wyłącznie wówczas gdy samo urządzenie oraz jego instalacja odpowiadają:

- wymogom technicznym państwa, w którym zgłaszana jest reklamacja w ramach gwarancji;
- wymogom zawartym w Instrukcji Montażu oraz informacji dotyczących bezpieczeństwa w Instrukcji Obsługi.

Dedykowana OBSŁUGA POSPRZEDAŻNA urządzeń IKEA

Prosimy o kontakt z autoryzowanym Serwisem IKEA w celu:

- zgłoszenia reklamacji w ramach niniejszej gwarancji;
- uzyskania wyjaśnień dotyczących instalacji urządzenia w zestawach kuchennych IKEA;
- uzyskania informacji o funkcjach urządzeń IKEA.

Aby umożliwić nam świadczenie jak najlepszych usług, przed skontaktowaniem się z nami prosimy o uważne przeczytanie Instrukcji Montażu lub Instrukcji Obsługi zawartych w niniejszej broszurze.

Jak skontaktować się z serwisem IKEA



Na ostatniej stronie niniejszej instrukcji znajduje się pełna lista Autoryzowanych Serwisów Technicznych IKEA oraz ich lokalne numery telefonów.

i **IW celu przyspieszenia obsługi serwisu zalecamy skorzystanie z numerów telefonicznych wymienionych na końcu niniejszej instrukcji. Należy zawsze korzystać z numerów podanych w broszurze przeznaczonej dla konkretnego urządzenia. Dzwoniąc do IKEA należy pamiętać o numerze artykułu (ośmiocyfrowym kodzie) i dwunastocyfrowym numerze serwisowym podanych na tabliczce znamionowej danego urządzenia IKEA.**

i **PROSIMY O ZACHOWANIE RACHUNKU!**

Stanowi on dowód zakupu oraz warunek skorzystania z gwarancji. Na rachunku podana jest również nazwa oraz numer artykułu (ośmiocyfrowy kod) każdego zakupionego przez Państwo urządzenia.

Potrzebują Państwo dodatkowej pomocy?

Wszelkie dalsze pytania niezwiązane z serwisem Państwa urządzeń prosimy kierować do najbliższego telecentrum IKEA. Zalecamy uważne przeczytanie dokumentacji urządzenia przed skontaktowaniem się z nami.

**BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN**

Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer: 026200311
Tarief/Tarif/Tarif: Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif
Openingstijd: Maandag - Vrijdag 8.00 - 20.00
Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

БЪЛГАРИЯ

Телефонен номер: 0700 100 68
Тарифа: Локална тарифа
Работно време: понеделник - петък 8.00 - 20.00

ČESKÁ REPUBLIKA

Telefonní číslo: 225376400
Sazba: Místní sazba
Pracovní doba: Pondělí - Pátek 8.00 - 20.00

DANMARK

Telefonnummer: 70150909
Takst: Lokal takst
Åbningstid: Mandag - fredag 9.00 - 20.00
Lørdag (Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk) 9.00 - 18.00

DEUTSCHLAND

Telefon-Nummer: 06929993602
Tarif: Ortstarif
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

ΕΛΛΑΔΑ

Τηλεφωνικός αριθμός: 2109696497
Χρέωση: Τοπική χρέωση
Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα - Παρασκευή 8.00 - 20.00

ESPAÑA

Teléfono: 913754126 (España Continental)
Tarifa: Tarifa local
Horario: Lunes - Viernes 8.00 - 20.00

EESTI - LATVIJA - SLOVENIJA - CYPRUS

<http://www.ikea.com>

FRANCE

Numéro de téléphone: 0170480513
Tarif: Prix d'un appel local
Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 9.00 - 21.00

HRVATSKA

Broj telefona: 0800 3636
Tarifa: Lokalna tarifa
Radno vrijeme: Ponedjeljak - Petak 8.00 - 20.00

ÍSLAND

Símanúmer: 5852409
Kostnaður við símtal: Almennt mínútuverð
Opnunartími: Mánudaga - Föstudaga 9.00 - 17.00

ITALIA

Telefono: 0238591334
Tariffa: Tariffa locale
Orari d'apertura: Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

LIETUVIŲ

Telefono numeris: (0) 520 511 35
Skambučio kaina: Vietos mokestis
Darbo laikas: Nuo pirmadienio iki penktadienio 8.00 - 20.00

LUXEMBOURG

Numéro de téléphone: 035220882569
Tarif: Prix d'un appel local
Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 8.00 - 18.00

MAGYARORSZÁG

Telefon szám: (06-1)-3285308
Tarifa: Helyi tarifa
Nyitvatartási idő: Hétfőtől Péntekig 8.00 - 20.00

NORGE

Telefon nummer: 23500112
Takst: Lokal takst
Åpningstider: Mandag - fredag 8.00 - 20.00

NEDERLAND

Telefoon: 0900-235 45 32 en/of 0900 BEL IKEA
0031-50 316 8772 international
Tarief: Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.
Openingstijd: Maandag t/m - Vrijdag 8.00 - 21.00
Zaterdag 9.00 - 21.00
Zondag / Feestdagen 10.00 - 18.00

ÖSTERREICH

Telefon-Nummer: 013602771461
Tarif: Ortstarif
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

POLSKA

Numer telefonu: 225844203
Stawka: Koszt połączenia według taryfy operatora
Godziny otwarcia: Poniedziałek - Piątek 8.00 - 20.00

PORTUGAL

Telefone: 213164011
Tarifa: Tarifa local
Horário: Segunda - Sexta 9.00 - 21.00

ROMÂNIA

Număr de telefon: 021 2044888
Tarif: Tarif local
Orar: Luni - Vineri 8.00 - 20.00

РОССИЯ

Телефонный номер: 84957059426
Стоимость звонка: Местная стоимость звонка
Время работы: Понедельник - Пятница 9.00 - 21.00
(Московское время)

SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA

Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefono: 0225675345
Tarif/Tarif/Tariffa: Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00
Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00
Orario d'apertura: Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

SLOVENSKO

Telefónne číslo: (02) 50102658
Cena za hovor: Cena za miestny hovor
Pracovná doba: Pondelok až piatok 8.00 - 20.00

SRBIJA

Broj telefona: 011 7 555 444
stopa: lokalna kurs
Radno vreme: Ponedeljak - subota 9.00 - 20.00
nedelja 9.00 - 18.00

SUOMI

Puhelinnumero: 0981710374
Taxa: Yksikköhinta
Aukioloaika: Maanantaista perjantaihin 8.00 - 20.00

SVERIGE

Telefon nummer: 0775-700 500
Taxa: Lokal samtal
Öppet tider: Måndag - Fredag 8.30 - 20.00
Lördag - Söndag 9.30 - 18.00

UNITED KINGDOM - IRELAND

Phone number: 02076601517
Rate: Local rate
Opening hours: Monday - Friday 8.00am - 6.00pm
Saturday 8.30am - 4.30pm
Sunday 9.30am - 3.30pm

